

Koparka łańcuchowa

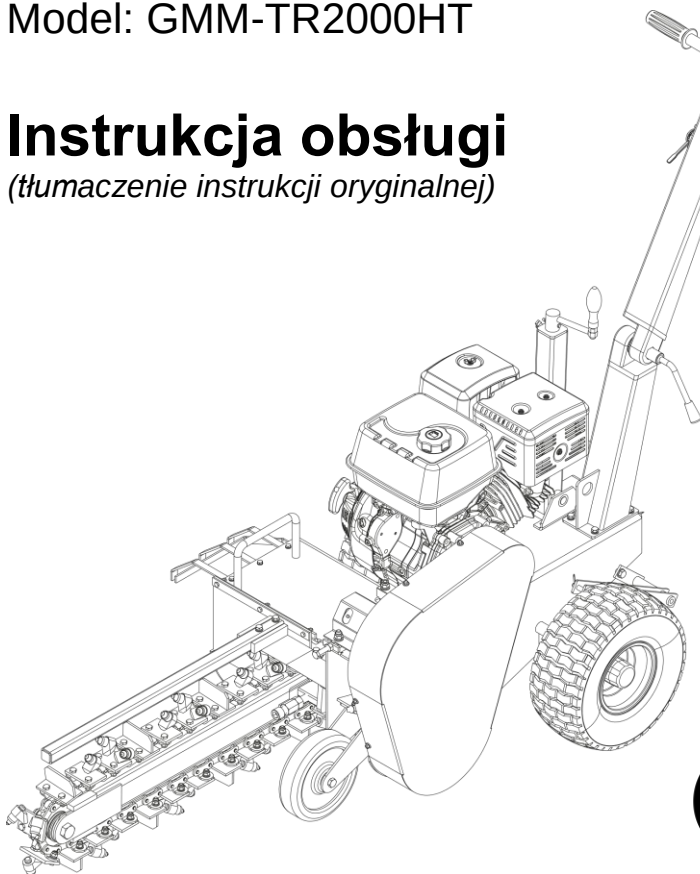
Model: GMM-TR2000HT

Instrukcja obsługi

(tłumaczenie instrukcji oryginalnej)



GoodMaster
Machinery



UWAGA!

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, wszyscy użytkownicy i personel zajmujący się konserwacją sprzętu muszą **przeczytać i zrozumieć** niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do użytkowania, wymiany akcesoriów lub konserwacji tej maszyny. Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich możliwych sytuacji. Każdy, kto używa, konserwuje lub pracuje w pobliżu tego sprzętu, musi zachować ostrożność.



GoodMajster

Machinery

INFOLINIA / SERWIS: +48 56 400 00 56

Spis treści

Ostrzeżenia bezpieczeństwa	4-15
Symbole ostrzegawcze	16
Dane techniczne	19
Zawartość zestawu	20
Elementy urządzenia	21
Montaż	23
Przed uruchomieniem	25
Uzupełnianie OLEJU	27
Przygotowanie do pracy	31



GoodMajster

Machinery

Uruchomienie silnika	32
Zatrzymanie silnika	33
Obsługa i praca	33
Konserwacja	37
Tabele przeglądów i konserwacji	42
Transport i przechowywanie	44
Rozwiązywanie problemów	46
Dodatkowe ostrzeżenia i utylizacja	48
Gwarancja	49

⚠ UWAGA ⚠

W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA NARAŻENIA OPERATORA NA NIEBIEZPIECZEŃSTWO, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO ODNIESIENIA SIĘ DO NIEJ. PRZEKAZUJĄC URZĄDZENIE INNEJ OSOBIE, NALEŻY RÓWNIEŻ DOŁĄCZYĆ NINIEJSZY DOKUMENT.

WSTĘP

Przeczytaj i upewnij się, że w pełni rozumiesz wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem tego urządzenia.

Dziękujemy za wybór Koparki Łańcuchowej marki GoodMajster. Dołożyliśmy wszelkich starań podczas projektowania sprzętu, na każdym etapie jego produkcji oraz podczas testowania jakości, aby sprzęt był zgodny z rygorystycznymi standardami jakości uzyskując najwyższą wydajność.

Maszyny GoodMajster użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem, należyta starannością oraz konserwacją dadzą wiele lat bezawaryjnej pracy.

Uszkodzone części maszyny należy wymienić bezpośrednio przed ponownym uruchomieniem maszyny.

Nieautoryzowane zmiany w urządzeniu wyłączają odpowiedzialność producenta za wynikłe stąd szkody!

Jeśli urządzenie jest używane **niezgodnie z przeznaczeniem, sprzedawca i producent zrzekają się wszelkich gwarancji!**

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Celem produkcji maszyn marki GoodMajster, jest uzyskanie najwyższego bezpieczeństwa oraz wydajności.

To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku

doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymali one nadzór i instrukcje dotyczące korzystania z narzędzia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Trzymać poza zasięgiem dzieci. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się maszyną.

Najważniejszy w kwestiach bezpieczeństwa jest odpowiedzialny, doświadczony oraz świadomy zagrożeń operator maszyn.

Ostrożność i dobra ocena sytuacji są najlepszą ochroną przed obrażeniami.

Wszystkie możliwe zagrożenia nie mogą być tutaj omówione, ale staraliśmy się zwrócić uwagę na najważniejsze elementy, a osoby użytkujące sprzęt powinny zwracać uwagę i przestrzegać znaków ostrzegawczych, znaków niebezpieczeństwa oraz instrukcji umieszczonych na sprzęcie w formie naklejek. Właściciel sprzętu jest zobowiązany do dbania o czytelność naklejek ostrzegawczych, a w przypadku ich uszkodzenia, do umieszczenia nowych ich odpowiedników w miejscach pierwotnego umieszczenia. Operator sprzętu powinien przeczytać i **przestrzegać** instrukcji bezpieczeństwa dołączonego do każdego produktu.

Dowiedz się jak działa maszyna poprzez dokładne przeczytanie instrukcji obsługi. Nawet jeśli nigdy wcześniej nie używałeś podobnych maszyn, to dokładnie zapoznaj się z maszyną oraz instrukcją obsługi przed użyciem. Wykonaj próby na otwartej powierzchni, wypróbuj jazdę do przodu oraz do tyłu (opcja z rewersem), zapoznaj się z uruchomieniem urządzenia oraz kwestiami bezpieczeństwa i zagrożeniami.

ZASTOSOWANIE

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do kopania rowów i nie może być używana do żadnych innych celów. Powinna być używana wyłącznie przez przeszkolonych operatorów, którzy zapoznali się z treścią niniejszej instrukcji. Montaż lub używanie producenta jest potencjalnie niebezpieczne. Zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności za konsekwencje takiego użytkowania, które dodatkowo unieważnia gwarancję na maszynę.

Należy bezwzględnie przestrzegać ograniczeń zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa.

Maszynę można użytkować wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde inne użycie wykraczające poza ten zakres jest niezgodne z przeznaczeniem.

Użytkownik/operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia ciała.

Układ jezdný napędzany jest silnikiem spalinowym, dzięki czemu możliwa jest **praca na zboczach o nachyleniu do 5° (8,75 %)**.

Zabrania się używania koparki łańcuchowej w szklarniach lub podobnych miejscach. Nie odpowiada to zamierzonemu zastosowaniu.

Zabrania się używania maszyny na terenach o twardym podłożu takim jak podłoża cementowe, masy bitumiczne, kostka brukowa, skały, kamienie, destrukty, płyty betonowe, asfalt itp.

UWAGA! Wysokie ryzyko obrażeń przez latające materiały eksploatacyjne, takie jak potłuczone kamienie, odpady zakopane w gruncie, gruz lub krzemienie.

Koniecznienie zwróć uwagę na ograniczenia instrukcji bezpieczeństwa.

Użycie dodatków, dodatkowych akcesoriów nie wspieranych przez producenta, wykonywanie modyfikacji, oraz łączenia kilku noży tnących, jak również powiększanie szerokości roboczej – **SUROWO ZABRONIONE!**

Maszynę należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.

Nie wolno usuwać ani mostkować, ani przeduwać (łączyć kilku) konstrukcji zabezpieczających oraz noży tnących, łańcucha, prowadnicy i przystawek.

Jakiegokolwiek dalsze użycie wykraczające poza ten zakres jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody lub obrażenia użytkownik ponosi osobistą odpowiedzialność, a nie producent.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji, wskazówek dotyczących konserwacji **prace konserwacyjne należą w obowiązkach do użytkownika / operatora lub właściciela sprzętu.**

Koparka Łańcuchowa marki GoodMajster Machinery nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego.

Producent maszyny nie odpowiada za uszkodzenia powstałe poprzez niewłaściwe użytkowanie i brak konserwacji maszyny. Wszelkie usterki spowodowane brakiem czynności konserwacyjnych, brakiem stosowania akcesoriów wchodzących w skład zestawu oraz nie odpowiednim użytkowaniem **będą skutkowały odmówieniem naprawy gwarancyjnej.**

W przypadku jakiegokolwiek niejasności lub wątpliwości związanych z bezpieczeństwem i użytkowaniem należy wyjaśnić z działem technicznym firmy GoodMajster Machinery (DOMBUD RP) lub z sprzedawcą.

Zapoznanie się z treściami zawartymi w Instrukcji obsługi oraz w Karcie gwarancyjnej, jest podstawą do ewentualnych roszczeń z tytułu reklamacji. Sprzedawca oraz Gwarant nie ponoszą odpowiedzialności za powstałe w związku z tym szkody.

UWAGA

W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA NARAŻENIA OPERATORA NA NIEBIEZPIECZEŃSTWO, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO ODNIESIENIA SIĘ DO NIEJ. PRZEKAZUJĄC URZĄDZENIE INNEJ OSOBIE, NALEŻY RÓWNIEŻ DOŁĄCZYĆ NINIEJSZY DOKUMENT.

ŚRODOWISKO

Wszystkie opakowania, narzędzia, węże, oleje powinny być składowane i zabrane do lokalnego centrum recyklingu, a także zutyliczowane w sposób bezpieczny dla środowiska. Użytkownik ma obowiązek segregowania oraz utylizacji odpadów powstałych w skutek użytkowania maszyny.

Nie używaj maszyny w środowisku łatwopalnej roślinności lub tam, gdzie istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.

WAŻNE OBOSTRZENIA !

Utrzymuj porządek w miejscu pracy.

- Nieporządek w miejscu pracy może być przyczyną wypadków.

Niebezpieczeństwo samookaleczenia!

- Noże tnące są naostrzone. Dotykaj ich tylko grubymi rękawiczkami.

Nosić odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne

- certyfikowane (zgodne z normą EN166 i EN170) okulary ochronne z bocznymi osłonami chroniącymi przed latającymi małymi częściami
- certyfikowane (zgodne z normą EN352-1 oraz EN352-2) ochronniki słuchu, zatyczki do uszu lub słuchawki, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych hałasem silnika
- ściśle dopasowaną odzież roboczą, aby nie mogła zostać wciągnięta przez silnik, maszynę lub jej części (zgodne z normą EN ISO 13688:2013
- (zgodne z normą EN 388:2003) rękawice robocze wykonane z twardej skóry, aby uniknąć uszkodzenia przez małe części, szyny lub wibracje
- maska ochronna zapobiegająca wdychaniu małych części, szyn lub pyłu (FFP2)
- obuwie ochronne lub buty ze stalowym podnoskiem, aby uniknąć obrażeń przez wirujące przedmioty lub szorstkie, ostre krawędzie, obuwie musi posiadać podeszwę antypoślizgową! (zgodne z normą PN-EN ISO 20345 S1 SRC)
- kask ochronny w celu uniknięcia uszkodzeń przez kołyszące się części, wąskie przestrzenie lub wirujące przedmioty

DODATKOWE Informacje na temat odpowiedniego ubioru znajdują się poniżej, w pkt. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE!

⚠️ UWAGA ⚠️

W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA NARAŻENIA OPERATORA NA NIEBEZPIECZEŃSTWO, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO ODNIESIENIA SIĘ DO NIEJ. PRZEKAZUJĄC URZĄDZENIE INNEJ OSOBE, NALEŻY RÓWNIEŻ DOŁĄCZYĆ NINIEJSZY DOKUMENT.

DODATKOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WSTĘP

Ważne jest aby uważnie, dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby w pełni zrozumieć działanie, właściwości, wydajność urządzenia, oraz dowiedzieć się o ograniczeniach i potencjalnych niebezpieczeństwach i zagrożeniach.

Właściwe procedury konserwacji zapewniają długą żywotność urządzenia, oraz najwyższą wydajność.

Należy dołączyć każdy punkt instrukcji, aby **wiedzieć jak zatrzymać maszynę i szybko wyłączyć elementy sterujące.**

Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Każdy operator maszyny powinien zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, a właściciel maszyny ma obowiązek zadbać aby instrukcja była czytelna i dostępna dla każdego użytkownika. **NIE WOLNO** obsługiwać maszyny dopóki w pełni nie zrozumiesz jak prawidłowo obsługiwać i utrzymywać silnik w odpowiedniej kondycji technicznej, oraz jak uniknąć przypadkowych obrażeń ciała, lub uszkodzenia mienia. Środki ostrożności należy zawsze przestrzegać!

KWALIFIKACJE OPERATORA

Przed uruchomieniem maszyny, osoba fizyczna ma obowiązek przeczytania tej

instrukcji ze zrozumieniem. Gdy tylko to będzie możliwe, powinien on zostać przeszkolony przez doświadczonego użytkownika podobnego sprzętu. Brak doświadczenia jest niebezpieczny w obsłudze każdej maszyny mechanicznej. **Brak doświadczenia oraz postępowanie nie zgodnie z instrukcją obsługi może spowodować obrażenia ciała lub śmierć operatora, oraz uszkodzenie maszyny.** Nie należy pozostawiać maszyny bez nadzoru doświadczonego operatora.

W przypadku dodatkowych pytań, lub braku pewności zrozumienia niniejszej instrukcji należy skontaktować się z działem technicznym producenta marki GoodMajster pod numerem telefonu: +48 56 400 00 56 lub poprzez email: sklep@goodmajster.pl /

Dzieci i młodzież poniżej 18 roku życia nie mogą obsługiwać maszyny. Młodzież w wieku 16 lat i więcej może używać maszyny w ramach szkolenia i pod nadzorem osoby przeszkolonej. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zapoznaj się z elementami obsługi. Niewłaściwa obsługa lub obsługa przez osoby niedoświadczone może być niebezpieczna.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Aby zapewnić odpowiednią ochronę należy nosić ubranie robocze ochronne zawierające: certyfikowany kask ochronny, okulary ochronne (EN166 i EN170) przeznaczone do prac budowlanych, rękawice ochronne, obuwie robocze ze stalowymi noskami oraz podeszwą antypoślizgową (PN-EN ISO 20345 S1 SRC

) oraz odzież ochronną (spodnie i bluzę z długim rękawem) posiadające ochronę kat. I na przetarcia. Należy również używać nauszników ochronnych (EN352-1 oraz EN352-2) , w celu ochrony słuchu. Podczas pracy maszyną operator **NIE MOŻE** nosić luźnej odzieży, elementów biżuterii, a długie włosy powinny być spięte aby uniknąć pochwycenia przez ruchome części maszyny. **NIE WOLNO** użytkować maszyny w krótkich spodniach oraz odsłoniętych rękawach.

Użytkownikiem maszyny może być wyłącznie osoba pełnoletnia, która dokładnie zapoznała się z instrukcją obsługi. **NIE WOLNO** używać maszyny będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu, leków oraz innych środków odurzających mogących negatywnie wpłynąć na zdolność użytkowania maszyny oraz korzystania z niej z należytymi środkami ostrożności.

Nie używaj koparki łańcuchowej, gdy jest nie sprawna, lub jest w złym stanie technicznym. Przed każdym użyciem sprawdź czy wszystkie śruby, nakrętki są dobrze dokręcone, osłony są całe, nie popękane, a łańcuch kopiący odpowiednio zabezpieczony.

Aby zapewnić odpowiedni stan techniczny wymieniaj uszkodzone elementy bezzwłocznie, a brakujące elementy uzupełniaj od razu. Sprawdź czy nie ma wycieków paliwa, ponieważ wyciek grozi pożarem! Przechowywaj urządzenie zawsze gdy silnik jest już wystudzony w bezpiecznym miejscu oraz odpowiednim stanie technicznym.

Podczas użytkowania zawsze używaj zdrowego rozsądku oraz podstawowych zasad BHP i bezpieczeństwa obsługi maszyn mechanicznych.

NIE WOLNO korzystać z urządzenia boso, w sandałach , lekkim i sportowym obuwiu. **Obuwie musi być wyposażone w**

stalowe wkładki na noskach, oraz spełniać normę min. EN ISO 20345 w klasie S1 SRC. Obuwie ochronne ma chronić stopę i posiadać podeszwę antypoślizgową.

Należy unikać przypadkowego uruchomienia! Pamiętaj, wyłącz silnik i ustaw włącznik na OFF oraz zakręć kranik paliwa przesuwając dźwignię na OFF, podczas napraw, konserwacji oraz transportu urządzenia.

Osoby noszące rozrusznik serca nie mogą dotykać przewodzących części układu zapłonowego przy pracującym silniku.

ŚMIERTELNE ZAGROŻENIE!

Jeśli to możliwe unikaj używania maszyny na mokrej trawie.

Kopanie otworów, rowów i kanałów teletechnicznych należy wykonywać tylko **przy dobrej widoczności**, trzymać osoby postronne (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta z dala od maszyny – min. 5m od maszyny.

Dokładnie sprawdź teren i usuń wszystkie ciała obce, takie jak kamienie, zabawki, patyki, druty, sznurki itp.

KONTROLA MASZyny PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY!

Przed uruchomieniem maszyny dokonaj podstawowej kontroli sprzętu:

- Sprawdź wizualnie stan maszyny – brak widocznych uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, braków.

- Sprawdź wszystkie połączenia – dokręć wszystkie śruby oraz nakrętki, ponieważ poprzez wibracje wytwarzane przez maszynę, śruby ulegają poluznieniu.

- Sprawdź wycieki – dokonaj oględzin zbiornika paliwa oraz silnika w celu wyeliminowania wycieków oleju oraz benzyny.

- Sprawdź filtr powietrza – stan filtra powietrza jest bardzo ważny. Należy sprawdzić czy filtr powietrza jest czysty, a jeśli jest zabrudzony to należy go wyczyścić sprężonym powietrzem! **Jest to czynność obsługowa i czyszczenia filtra nie podlega pod usługę gwarancyjną!** Brak czyszczenia filtra powietrza może prowadzić do uszkodzenia zagęszczarki oraz odmówienia naprawy gwarancyjnej.

- Sprawdź poziom oleju **W SILNIKU** w razie konieczności uzupełnij stan.

- Przed uruchomieniem silnika rozłącz sprzęgło aby sprawdzić czy działa poprawnie.

- Nie wolno używać maszyny bez założonych elementów i osłon bezpieczeństwa.

Uwaga! Uruchamiaj urządzenie wyłącznie na otwartej przestrzeni. Nie wolno uruchamiać urządzenia w pomieszczeniu, w szklarniach. Wdychane gazy spalinowe mogą spowodować chorobę lub śmierć!

- Nigdy nie pracuj z urządzeniem silnikowym w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych.

Nigdy w szklarniach.

- Podczas pracy silnika wydzielają się toksyczne gazy.
- Gazy te są bezwonne i niewidoczne.
- Nie wystawiaj maszyny na działanie deszczu.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Zadbaj o pewną i stabilną pozycję na nierównych zboczach lub wzniesieniach,

- Uważaj na niezabezpieczone szczeliny, rowy i wykopy.
- Zapewnij dobre oświetlenie podczas pracy.
- Nie używaj maszyny w środowisku łatwopalnej roślinności lub tam, gdzie istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Zapewnij gaśnice w suchych warunkach pracy (ryzyko pożaru).

ZAGROŻENIA I RYZYKA

NIGDY nie pozwalaj nikomu obsługiwać maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia.

UPEWNIJ SIĘ, że wszyscy operatorzy przeczytali, zrozumieli i przestrzegają instrukcji obsługi.

PRZED uruchomieniem załóż **OKULARY OCHRONNE**, należy nosić je również podczas konserwacji, przygotowania oraz serwisowania maszyny.

Nie pozwalaj innym osobom, zwłaszcza dzieciom i młodzieży, dotykać maszyny. Trzymaj je z dala od miejsca pracy.

POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA mogą wynikać z niewłaściwego lub nieostrożnego użytkowania tej maszyny

Koparki łańcuchowe są ciężkimi jednostkami i powinny być ustawiane przez dwie osoby o odpowiedniej sile. Korzystając z uchwytów do podnoszenia znajdujących się na maszynie, wraz z prawidłowymi technikami podnoszenia.

ZAGROŻENIA MECHANICZNE

NIE WOLNO obsługiwać maszyny, jeśli wszystkie osłony ochronne nie są zamontowane w odpowiednim miejscu.

TRZYMAJ ręce i stopy z dala od obracających się i ruchomych części, ponieważ mogą one spowodować obrażenia w przypadku dotknięcia.

UPEWNIJ SIĘ, że przełącznik pracy silnika jest w pozycji OFF, a przewód zapłonowy świecy zapłonowej jest odłączony przed zdjęciem osłon lub dokonaniem regulacji.

UPEWNIJ SIĘ, że zarówno maszyna, jak i operator są stabilni, ustawiając ją na równym terenie, a maszyna nie przewróci się, nie ześlizgnie ani nie spadnie podczas pracy lub bez nadzoru.

NIE pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru!

UPEWNIJ SIĘ, że obszar na którym będzie używana maszyna nie zawiera żadnych „pod napięciem” kabli elektrycznych, gazowych, wodnych lub komunikacyjnych, które mogą zostać uszkodzone przez działanie noży koparki łańcuchowej.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ podczas obsługi urządzenia. Narażenie na wibracje lub powtarzające się czynności mogą być szkodliwe dla dłoni i ramion.

NIGDY nie wolno stawać na pracującym urządzeniu.

NIE PRZECIĄŻAJ swojej maszyny. Pracujesz lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie wydajności określonym przez producenta!

UŻYWAJ ZAWSZE DOBRZE DOPASOWANEJ MASZyny DO POTRZEB!

- Nie używaj narzędzi o niskiej wydajności do ciężkich prac.
- Używaj narzędzia tylko do celów, do których zostało stworzone.
- Zawsze utrzymuj narzędzie w odpowiedniej czystości.

UWAŻAJ, aby nie dotknąć tłumika, gdy silnik jest gorący, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

UPEWNIJ SIĘ, że naprawy silnika i maszyny są przeprowadzane przez wyszkolony personel.

NIE POZOSTAWIAJ włożonych kluczy narzędziowych.

- **Przed włączeniem sprawdź, czy klucze i narzędzia do regulacji zostały usunięte. Bądź uważny.**
- Zwróć uwagę na to, co robisz. Podczas pracy kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj maszyny, jeśli nie jesteś skoncentrowany.

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

BENZYNA jest wyjątkowo łatwopalna i wybuchowa w określonych warunkach.

UPEWNIJ SIĘ, że benzyna jest przechowywana wyłącznie w certyfikowanych pojemnikach.

NIE WOLNO tankować silnika, gdy jest włączony lub gorący.

NIE NALEŻY tankować silnika w pobliżu iskiei, otwartego ognia lub osoby palącej.

ZAWSZE ostrożnie otwieraj korek wlewu paliwa, aby istniejące nadciśnienie mogło powoli ustąpić.

NIE przepełniaj zbiornika paliwa i unikaj rozlewania benzyny podczas tankowania. Rozlana benzyna lub opary benzyny mogą się zapalić. W przypadku rozlania upewnij się, że obszar jest suchy przed uruchomieniem silnika. Należy również przesunąć urządzenie z dala od obszaru rozlania i unikać tworzenia źródła zapłonu (iskry, otwarty ogień), aż opary paliwa nie zanikną.

UPEWNIJ SIĘ, że korek wlewu paliwa jest pewnie zamocowany po zatankowaniu.

Należy przechowywać urządzenie zdala od nie uziemionych elektrycznych przedmiotów, takich jak narzędzia, oraz z dala od odsłoniętych instalacji elektrycznych, w celu uniknięcia iskrzenia lub wyładowań łukowych, które mogą zapalić opary paliwa.

NIGDY nie tankuj urządzenia w pomieszczeniu! Nie należy przechowywać urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdyż opary są łatwo palne!

UWAGA Podczas pracy z maszyną na obudowie powstają wysokie temperatury. Przed tankowaniem pozwól maszynie ostygnąć.

ZAGROŻENIA CHEMICZNE

NIE UŻYWAJ ani nie tankuj silnika benzynowego lub wysokoprężnego w ograniczonej przestrzeni bez odpowiedniej wentylacji.

Gazy spalinowe TLENKU WĘGLA z jednostek napędzanych silnikami spalinowymi mogą spowodować śmierć w przestrzeniach zamkniętych.

ZAGROŻENIA HAŁASEM

NADMIERNY HAŁAS może prowadzić do czasowej lub trwałej utraty słuchu.

NALEŻY NOSIĆ zatwierdzone środki ochrony słuchu w celu ograniczenia narażenia na hałas. Zgodnie z wymogami przepisów BHP.

DODATKOWE ZAGROŻENIA

Poślizgnięcie/potknięcie/upadek jest główną przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

Uważaj na nierówne lub śliskie powierzchnie robocze.

Zachowaj ostrożność podczas pracy w pobliżu niezabezpieczonych otworów lub wykopów

OSTRZEŻENIA PRZED UŻYTKOWANIEM MASZYNY

Nie należy podnosić, przechylać, serwisować, konserwować maszyny, gdy silnik jest uruchomiony.

Nie wolno zmieniać ustawień obrotów silnika, ani przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej silnika ustawionej w fabryce. Grozi to uszkodzeniem silnika, odmówieniem naprawy gwarancyjnej oraz jest niebezpieczne.

Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i nie są zablokowane lub czy części nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być prawidłowo zmontowane i spełniać wszystkie warunki, aby zapewnić prawidłową pracę maszyny.

Uszkodzone przełączniki, łańcuch, ostrza należy wymienić w autoryzowanym serwisie.

Nie używaj żadnej maszyny w której nie można włączyć i wyłączyć przełącznika.

Trzymać ręce, stopy, oraz luźne elementy z dala od wirujących części takich jak pasek napędowy, przekładnia napędowa, wał silnika, noże i łańcuch koparki łańcuchowej.

Nie należy dotykać gorących elementów silnika takich jak: tłumik, obudowa silnika, noże tnące oraz unikać kontaktu z gorącymi spalinami oraz olejem silnikowym, ponieważ grozi to trwałym uszkodzeniem zdrowia i ciała – grozi poparzeniem.

Wszystkie konserwacje należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu silnika!

Jeśli zauważysz dziwną pracę silnika lub usłyszysz nietypowy dźwięk dochodzący z maszyny lub przekładni należy bezzwłocznie wyłączyć silnik. Zwiększony poziom wibracji, hałas oraz nierówna praca silnika to podstawowe objawy uszkodzenia maszyny.

Należy używać części zamiennych, akcesoriów, olei oraz części eksploatacyjnych tylko zatwierdzonych przez producenta maszyny. Niespełnienie

tych warunków, oraz używanie nie-certyfikowanych przez producenta części i akcesoriów grozi uszkodzeniem maszyny, zranieniem oraz odmówieniem naprawy gwarancyjnej.

Używaj tylko zatwierdzonych części.

- Ta maszyna jest zgodna z odpowiednimi przepisami.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie może dojść do wypadku użytkownika.

WAŻNE! Ogranicz obszar roboczy i trzymaj z dala osoby postronne i nieupoważniony personel.

BEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE

Paliwo – benzyna – którym zasilane jest urządzenie, jest wysoce łatwopalne, wybuchowe, a jego opary mogą bardzo szybko i łatwo się zapalić. Podczas użytkowania maszyny, tankowania, serwisowania należy przestrzegać podstawowych zasad Bezpieczeństwa

Higieny Pracy, oraz zasad

przeciwożarowych przy postępowaniu z cieczą łatwopalną – benzyną bezołowiową. Nie stosowanie środków ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń, pożaru a nawet śmierci!

Pamiętaj aby w pobliżu przechowywania oraz użytkowania maszyny zawsze posiadać gaśnicę proszkową typu ABC .

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS UŻYTKOWANIA KOPARKI ŁAŃCUCHOWEJ

Pamiętaj aby przed każdym użyciem maszyny sprawdzić kondycję maszyny

wizualnie, organoleptycznie. Sprawdź mocowania, dokręć śruby, zobacz czy nie ma wycieków płynów lub pęknięć części. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia gdyż grozi to zranieniem!

Zadbaj aby maszyna była czysta, wolna od trawy, liści, kurzu, nadmiaru smaru i oleju, nagaru spalin – zmniejszy to ryzyko pożaru!

Nie wolno myć uruchomionej maszyny – grozi to porażeniem wysokim napięciem!

Nie zanurzaj, nie polewaj maszyny wodą. Uchwyty oraz silnik powinny być czyste i suche przed uruchomieniem!

Pamiętaj, że maszyna jest niebezpieczna dla osób nie znających podstawowych zasad jej obsługi. Zadbaj aby osoby nie znające zasad działania maszyny, oraz które nie zapoznały się z instrukcją obsługi nie miały dostępu do głębogryzarki **ZAWSZE** sprawdzaj przewody paliwowe, korek wlewu paliwa i zbiornik paliwa pod kątem wycieków lub pęknięć. Urządzenia z takim uszkodzeniem nie wolno uruchamiać.

Upewnij się, że **ZAWSZE** zakładasz korek wlewu paliwa i dobrze go zamykasz po tankowaniu.

ZAWSZE przechowuj paliwa w specjalnym pojemniku z dala od ciepła i źródeł ciepła.

NIGDY nie próbuj regulować wysokości roboczej, gdy silnik jest uruchomiony.

PRZED TRANSPORTEM zatrzymaj silnik i wyłącz noże.

NIE UŻYWAJ MASZYNY z uszkodzonymi osłonami lub bez osłon zabezpieczających.

PRZED KAŻDĄ CZYNNOŚCIĄ SERWISOWĄ I KONSERWACYJNĄ – WYŁĄCZ SILNIK !

Zawsze wyłącz silnik, ustawiając włącznik w położenie OFF, oraz w celu zagwarantowania bezpieczeństwa, odłącz przewód świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny.

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Aby uniknąć obrażeń, operator lub użytkownik maszyny musi znajdować się zawsze z tyłu maszyny! Nie wolno przechodzić do przedniej części gdy silnik jest uruchomiony. Nie należy również stawiać przedmiotów, narzędzi oraz wystających elementów **przed oraz pod** koparką łańcuchową.

Wyłącz silnik i zdejmij fajkę z świecy zapłonowej przed usunięciem przeszkód z przed urządzenia oraz przed opróżnieniem kosza na trawę.

Jeśli dojdzie do kolizji maszyny z jakimkolwiek przedmiotem, należy wyłączyć silnik, odłączyć świecę zapłonową oraz sprawdzić czy maszyna została uszkodzona. Sprawdź pod kątem wizualnym, technicznym czy nie powstały pęknięcia, oraz czy nie powstały wycieki paliwa i oleju.

Nie przeciążaj maszyny! Używaj jej zgodnie z instrukcją obsługi. Nie wykonuj wykopu zbyt głęboko, ani nie zwiększaj tempa

pracy maszyny, aby zwiększyć wydajność ponad napisaną w instrukcji obsługi.

Niewłaściwa konserwacja lub niezauważenie lub nieprawidłowe usunięcie problemu może stać się źródłem zagrożenia podczas pracy. Obsługuj wyłącznie regularnie i prawidłowo konserwowane maszyny. Tylko w ten sposób można mieć pewność, że urządzenie będzie użytkowane bezpiecznie, ekonomicznie i bezproblemowo przez długi czas.

NIGDY NIE WOLNO:

- Czyścić, konserwować, regulować lub naprawiać urządzenie podczas jego pracy. Ruchome części mogą spowodować poważne obrażenia.
- Pozwolić urządzeniu działać bez filtra powietrza.
- Do czyszczenia części maszyny **NIE używaj** benzyny lub innych łatwopalnych rozpuszczalników. Opary paliw i rozpuszczalników mogą eksplodować.

NIGDY NIE Przechowuj łatwopalne materiały w pobliżu urządzenia lub tłumika, istnieje duże ryzyko pożaru.

PAMIĘTAJ ABY ZAWSZE: ZAWSZE:

- Odłączyć złącze świecy zapłonowej przed pracami konserwacyjnymi, czyszczeniem lub naprawą. Zapobiega to niezamierzonemu uruchomieniu.
- Po zakończeniu prac naprawczych i konserwacyjnych założyć z powrotem na urządzenie wyposażenie ochronne i zabezpieczające.
- Zwrócić uwagę na bezpieczny stanproszkową typu ABC. eksploatacyjny maszyny, w szczególności

sprawdzić szczelność układu paliwowego i korka wlewu paliwa.

- Upewnij się, że nakrętki i śruby są odpowiednio dokręcone.
- Uszkodzone lub zużyte części maszyny należy wymienić na nowe oryginalne części zamienne.
- **Usuń brud z żeberek chłodzących silnika.**
- Utrzymuj maszynę w czystości i w razie potrzeby wymieniaj uszkodzone naklejki.

NIGDY NIE POZOSTAWIAJ URUCHOMIONEJ MASZyny BEZ NADZORU!

Podczas pracy koparką łańcuchową na krawężniach, rób to z szczególną ostrożnością i nie pracuj zbyt blisko krawędzi aby uniknąć przewrócenia

urządzenia.

Maszyna powinna być parkowana zawsze na twardym, stabilnym i równym podłożu. Uruchomienie urządzenia również powinno odbyć się na stabilnym i równym podłożu.

Aby zmniejszyć narażenie na drgania, ogranicz czas pracy, oraz stosuj okresowe przerwy w pracy. **Koniecznieważ używaj atestowanych rękawic antywibracyjnych zgodnych z normą EN-10819!**

Często sprawdzaj łańcuch kopiący pod kątem zużycia lub uszkodzenia.

Jeśli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy dokonać tego wyłącznie na zewnątrz, w pobliżu posiadając gaśnicę

PRZED UŻYCIEM SPRAWDŹ WYŁĄCZNIK MASZINY.

RYZIKO DODATKOWE ORAZ NIEPRZEWIDZIANE

Ze względu na konstrukcję określoną przez przeznaczenie, ryzyko szczątkowe nadal istnieje, nawet w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Ryzyko można zminimalizować, przestrzegając „Wskazówek bezpieczeństwa” i „Zastosowania zgodnego z przeznaczeniem” oraz całości instrukcji obsługi.

Rozwaga i ostrożność zmniejszają ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych.

Zaniedbywanie zasad ergonomii może zwiększyć prawdopodobieństwo wystąpienia ryzyka. Aby uniknąć należy:

- Nosić zalecane wyposażenie ochronne.
- Zawsze bądź w pełni skoncentrowany na całej pracy.
- Ryzyka szczątkowego - nigdy nie można wykluczyć.

Ryzyko poparzenia:

- Dotknięcie tłumika, rury wydechowej i innych nagrzewających się elementów maszyny może spowodować poważne oparzenia.

Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli operator nie będzie zwracał uwagi na obecność dzieci i zwierząt domowych. Dzieci często interesują się maszyną i pracami koparki. Nigdy nie zakładaj, że dzieci pozostaną tam, gdzie je ostatnio

widziałeś. Zawsze przestrzegaj następujących środków ostrożności:

Dzieci i zwierzęta domowe powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów (50 stóp) od miejsca pracy i muszą być pod stałą opieką odpowiedzialnej osoby dorosłej.

Jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibrować, wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej, trzymając go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, odczekaj 5 minut, aż silnik ostygnie, a następnie sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.

Wibracje zazwyczaj sygnalizują problem.

Sprawdź uszkodzone części i w razie potrzeby wyczyść, napraw i/lub wymień.

Ponadto, pomimo wszystkich podjętych środków ostrożności, mogą istnieć ryzyka szczątkowe, nieprzewidziane, które nie są oczywiste.

Operator ponosi we wszystkich przypadkach pełną odpowiedzialność wobec osób trzecich.

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Poniższe symbole bezpieczeństwa pojawią się na tym produkcie.
Przed użyciem tego narzędzia upewnij się, że rozumiesz ich znaczenie, aby
zapobiec obrażeniom i uniknąć uszkodzenia narzędzia.



**INSTRUKCJA
OBSŁUGI**
Przeczytaj i
zrozum!



**KASK
OCHRONNY**
Podczas używania
maszyny zawsze
noś kask ochronny



KASK i OKULARY
Podczas używania
maszyny zawsze noś
certyfikowane
nauszniki oraz
okulary ochronne



RĘKAWICE CHRONNE
Używaj rękawic
antywbiracyjnych
ochronnych zgodnych
z normą: EN-10819



BUTY OCHRONNE
Zawsze używaj
obuwia ochronne z
stalowym noskiem
zgodnych z normą:
EN ISO 20345 SRC



**ODZIEŻ
OCHRONNA**
Używaj aby
ochronić przed
zranieniem



**NIE UŻYWAJ
OTWARTEGO
OGNIA W POBLIŻU**
Grozi pożarem i
wybuchem!



**NIE WOLNO PALIĆ
PAPIEROSÓW**
W pobliżu
urządzenia! Grozi
pożarem i
wybuchem!



**NIE UŻYWAJ
ZAGĘSZCZARKI W
ZAMKNIĘTYCH
POMIESZCZENIACH**
Grozi zatruciem
oraz śmiercią!



**NIE DOTYKAJ
GORĄCYCH CZĘŚCI
MASZYNY.**
Takich jak: tłumik,
silnik, wibrator itp.



**ZACHOWAJ
ODSTĘP min. 5m**
Osoby postronne
muszą zachować
odstęp od
pracującej maszyny



**TRZYMAJ Ręce,
Stopy, el. Ubrań,
Włosy Z DALA OD
WIRUJĄCYCH
CZĘŚCI**
Ryzyko zranienia!



**POZIOM
HAŁASU –**
generowany
przez maszynę



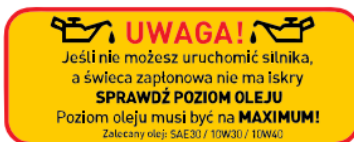
MIEJSCE NA HAK
do przenoszenia

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE cd.

Poniższe symbole bezpieczeństwa pojawią się na tym produkcie.
Przed użyciem tego narzędzia upewnij się, że rozumiesz ich znaczenie, aby
zapobiec obrażeniom i uniknąć uszkodzenia narzędzia.



UWAGA! Ryzyko zranienia ostrym ostrzem wertykultora. Możliwa amputacja kończyny! Nie dotykaj, gdy maszyna jest uruchomiona



SYMBOLE OSTRZEGAWCZE cd.

Poniższe symbole bezpieczeństwa pojawiają się na tym produkcie.
Przed użyciem tego narzędzia upewnij się, że rozumiesz ich znaczenie, aby
zapobiec obrażeniom i uniknąć uszkodzenia narzędzia.

OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO OPERATORA

- ZAWSZE NOS ODPOWIEDNIA ODZIEŻ I SPRZĘT OCHRONNY. WYMAGANA ODZIEŻ TO CERTYFIKOWANE OKULARY OCHRONNE, NAUSZNIKI DO OCHRONY SŁUCHU, KASK, BUTY KLASY SRC S1, RĘKAWICE I MASKI PRZECIWPYŁOWE.
- TRZYMAJ WŁOSY, PALCE I INNE CZĘŚCI CIAŁA Z DALA OD OTWORÓW I RUCHOMYCH CZĘŚCI ZAWSZE NOS DŁUGIE SPODNE ORAZ PEŁNE BUTY KLASY SRC S1. ZEPNIJ WŁOSY TAK ABY NIE BYŁY LUŻNE I SIEGAŁY POWYŻEJ RAMION.
- NIE UŻYWAJ KOPARKI WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ, DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE ZEWNĘTRZNEGO.
- ZASZE ZAKŁADAJ, ŻE W MIEJSCU WYKOPU MOGĄ ZNAIDOWAĆ SIĘ INSTALACJE PODZIEMNE.
- SKONTAKTUJ SIĘ Z ODPOWIEDNIM ZAKŁADEM ENERGETYCZNYM, ABY USTALIĆ, GDZIE ZNAJDUJĄ SIĘ KABELE ELEKTRYCZNE, GAZOWE, WODOCIĄGI, USTAL PRZEBIEG SIECI TELEFONICZNYCH ORAZ INNYCH PRZED ROZPOCZĘCIEM PRAC.
- ZASZE ZACHOWUJ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS OBSŁUGI MASZYN. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ STABILNĄ POZYCJĘ I ODPOWIEDNIA KONDYCJĘ FIZYCZNĄ DO PRACY MASZYN.

BEZPIECZEŃSTWO MASZYN

- PRZED KAŻDYM UŻYCIEM NALEŻY SPRAWDZIĆ CAŁĄ KOPARKĘ, WYMIENIĆ USZKODZONE LUB ZUŻYTE CZĘŚCI.
- SPRAWDŹ CZY NIE MA WYCIEKÓW PALIWA. UPEWNIJ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ELEMENTY MOCUJĄCE SĄ NA SWOIM MIEJSCU, ORAZ ŻE SĄ DOBRZE DOKRĘCONE.
- WYMIENIĆ MOCNO ZUŻYTE OSTRZA KOPARKI I ŁAŃCUGH. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PODCZAS WYMIANY SILNIK JEST WYŁĄCZONY, A PRZEWÓD ZAPŁONOWY ODŁĄCZONY Z ŚWIECY ZAPŁONOWEJ.

BEZPIECZEŃSTWO KONSERWACJI

- KONSERWACJĘ NALEŻY PRZEPROWADZAĆ ZODPOWIEDNIE Z ZALECENIAMI OPISANYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI.
- PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH, NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK I ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ŚWIECY ZAPŁONOWEJ.
- PRZED DOKRĘCENIEM KORKA WLEWU PALIWA, NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK.
- NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE, CERTYFIKOWANE PRZEZ PRODUCENTA.

BEZPIECZEŃSTWO PALIWOWE

- TANKUJ NA ŚWIEŻYM POWIETRZU, Z DALA OD ISKIER I PŁOMIENI.
- PRZECZUWUJ PALIWO W POJEMNIKU PRZECZĄCZONYM DO BENZYNY.
- NIE PALIĆ, NIE UŻYWAĆ OTWARTEGO OGNIU ANI ISKIER W POKLIŻU MASZYN, ZBIORNIKA PALIWA, KANSTRÓW Z PALIWEM.
- PRZED URUCHOMIENIEM MASZYN NALEŻY USUNĄĆ ROZŁANE PALIWO.
- PRZED URUCHOMIENIEM PO TANKOWANIU NALEŻY PRZEMIEŚCIĆ MASZYNĘ MIN. 10 METRÓW OD MIEJSCA TANKOWANIA.
- PRZED DOKRĘCENIEM KORKA WLEWU PALIWA, NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS KOPANIA

- PRZED UŻYCIEM KOPARKI (ŁAŃCUGHOWEJ) NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI !!!
- PRZED UŻYCIEM MASZYN NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W POKLIŻU NIE MA POTENCJALNYCH ZAGROZEŃ, TAKICH JAK: RURY, KAMIEŃ, PRĘTY, STAL, BETON, SŁUPY, PRZEWODY, LUB INNE MATERIAŁY, KOTÓRE MOGŁYBY ZAPLĄTAĆ SIĘ W ŁAŃCUGH KOPARKI LUB SPROWADZĄĆ USZKODZENIE MASZYN.
- NIE POZWÓL, ABY OSOBY POSTRONNE ZNAJDOWAŁY SIĘ W ODLEGŁOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ 5 METRÓW OD MASZYN.
- MOCNO TRZYMAJ UCHWYTY KOPARKI OBIEMA RĘKAMI.
- TRZYMAJ CIAŁO I ODZIEŻ Z DALA OD ŁAŃCUGH KOPARKI, ŚWIDRA I INNYCH RUCHOMYCH CZĘŚCI.
- ZBADAJ MIEJSCE KOPANIA, RODZAJ I GŁĘBOKOŚĆ, SPECYFIKACJA PRACY I DOŚWIADCZENIE OPERATORA MOGĄ ZNAZNIE POMÓC PODCZAS PRACY.
- NIE POZOSTAWIAJ BEZ NADZORU OTWARTYCH WYKOPÓW I NIEODNAKOWANYCH.

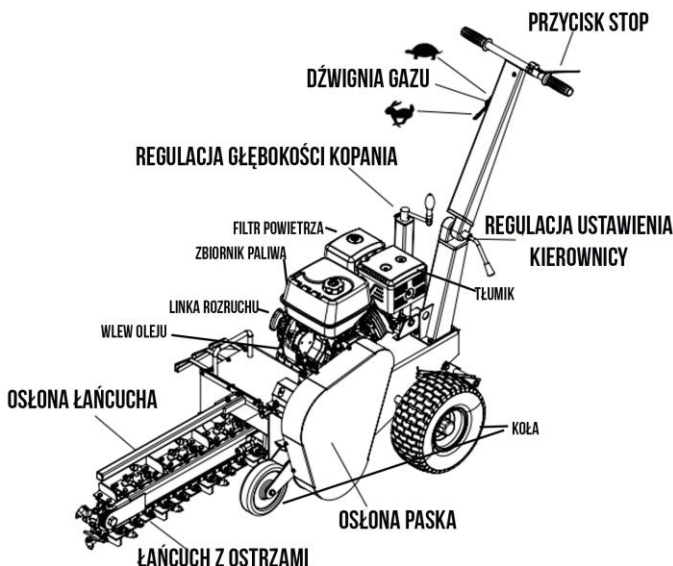
BEZPIECZEŃSTWO TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA

- ZAWSZE PO SKOŃCZONEJ PRACY ZAMYKAJ DOPŁYW PALIWA.
- POZWÓL, SILNIKOWI OŚTYGNAĆ ZANIM ZACZNIĘZ TRANSPORTOWAĆ LUB PRZECHOWYWAĆ MASZYNĘ.
- PRZECZUWUJ KOPARKĘ I PALIWO W MIEJSCU, W KOTÓRYM OPARY PALIWA NIE DOTRĄ DO ŹRÓDEŁ SPALANIA, TAKICH JAK PODGRZEWACZE WODY, SILNIKI ELEKTRYCZNE, PIECE, PRZELĄCZNIKI, ISKRAZDŁY MASZYN.
- PODCZAS TRANSPORTU ZAWSZE NALEŻY ZABEZPIECZYĆ KOPARKĘ PASAEM TRANSPORTOWYM O ODPOWIEDNIEJ NOŚNOŚCI.
- KOPARKĘ ŁAŃCUGHOWĄ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W SPOSOB UNEMOŻLIWIAJĄCY JEJ UPADEK, STOCZENIE SIĘ I PRZEWROCENIE.

DANE TECHNICZNE – GMM-SL38

MODEL	SILNIK	MOC SILNIKA	SZEROKOŚĆ ROBOCZA	GŁĘBOKOŚĆ ROBOCZA
GMM-TR2000HT	RATO R420 Jednocylindrowy, 4- suwowy, chłodzony powietrzem, OHV	11kW/ 15KM / 15 HP Kilowat / Konie mechaniczne / Horse power	100mm	200 /400 / 600mm
POJEMNOŚĆ SILNIKA	OBROTY SILNIKA	CHŁODZENIE	ROZRUCH	WAGA
420ccm	3600 Obr/min	powietrzem	ręczny Starter z linką	178kg/netto 188kg brutto
IŁOŚĆ OLEJU	TYP OLEJU	PALIWO	Wydajność max.	Temperatura Otoczenia podczas pracy
Ok. 1,1L silnik	10W30 Lub SAE30/ 10W40 SILNIK	Benzyna bezołowiowa 95 oktanów lub 98	60m/godz	Dopuszczalna -10stC + 40stC
KIERUNEK JAZDY	Długość łańcucha	IŁOŚĆ ostrzy	MAX Nachylenie PRACY	Poziom mocy akustycznej
Do przodu	2000mm	27 z widiłą	5 stopni 8,75%	Lwa 110,8dB
PRĘDKOŚĆ ŁAŃCUCHA	CAŁKOWITA WYSOKOŚĆ	CAŁKOWITA DŁUGOŚĆ	CAŁKOWITA SZEROKOŚĆ	POZIOM WIBRACJI
550m/min	1100mm	2100mm	720mm	9,99m/s2

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



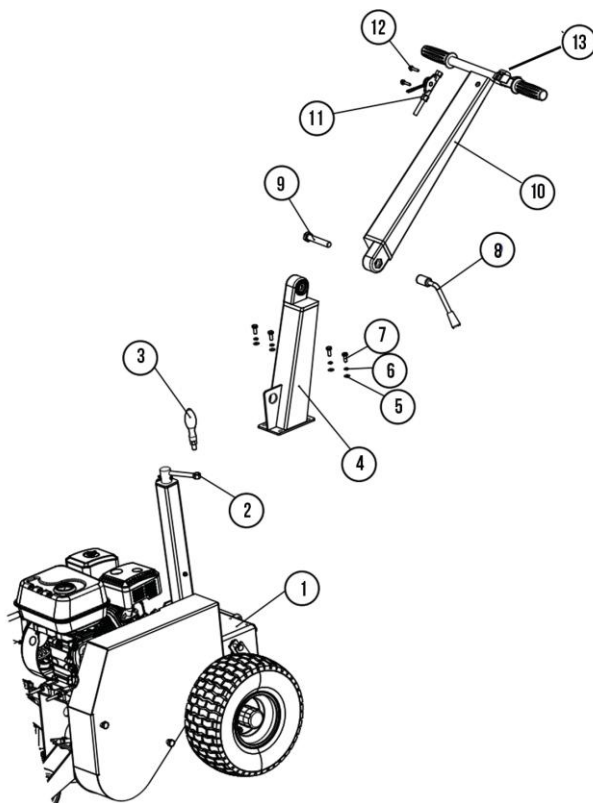
Koparka łańcuchowa jest częściowo zmontowana i jest dostarczona w oryginalnym opakowaniu.

W Opakowaniu znajduje się:

1. Korpus maszyny
2. Silnik
3. Prowadnica łańcucha
4. Koła pompowane (2szt)
5. Koło podporowe
6. Łańcuch kopiący
7. Kierownica

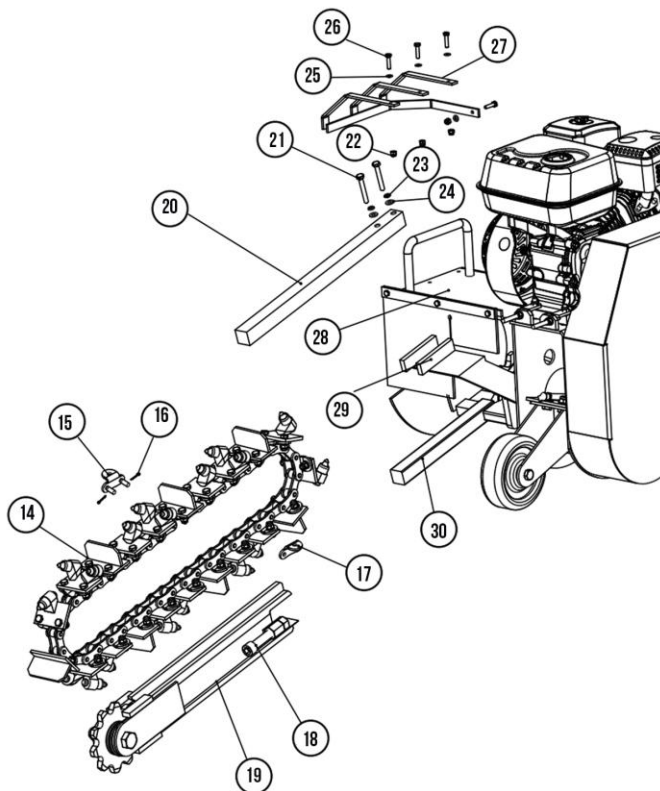
- Natychmiast po otrzymaniu maszyny sprawdź zawartość opakowania pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. W przypadku reklamacji natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem. Późniejsze reklamacje nie będą respektowane.
- Otwórz opakowanie i zdejmij górną część pudełka.
- W razie potrzeby zdjąć folie i zabezpieczenia transportowe.
- Sprawdź zawartość pod kątem kompletności.
- W miarę możliwości należy przechowywać opakowanie do końca okresu gwarancyjnego.
- **Zapoznaj się z maszyną, czytając instrukcję przed pierwszym użyciem.**
- Należy stosować wyłącznie oryginalne produkty jako części zamienne lub eksploatacyjne oraz akcesoria certyfikowane przez producenta.

ELEMENTY URZĄDZENIA – GMM-TR2000HT



1. Korpus maszyny
2. Dźwignia regulacji wysokości kopania
3. Uchwyty do dźwigni regulacji wysokości kopania
4. Dolny uchwyt kierownicy
5. Podkładka płaska
6. Nakrętka
7. Śruba sześciokątna M8x25
8. Łącznik kierownicy dolnej i górnej
9. Śruba łącznika kierownicy
10. Górny uchwyt kierownicy
11. Dźwignia gazu
12. Śruba M8x25
13. Włącznik STOP

ELEMENTY URZĄDZENIA – GMM-TR2000HT II



- 14. Łańcuch
- 15. Łącznik łańcucha
- 16. Zawlecze
- 17. Blokada łańcucha
- 18. Śruba napinacza łańcucha
- 19. Prowadnica łańcucha
- 20. Osłona
- 21. Śruba
- 22. Nakrętka samokontująca
- 23. Podkładka sprężysta
- 24. Podkładka płaska
- 25. Podkładka płaska
- 26. Śruba M6
- 27. Osłona
- 28. Rama główna
- 29. Płyta przylaceniowa
- 30. Prowadnica

30. Płyta osi łańcucha

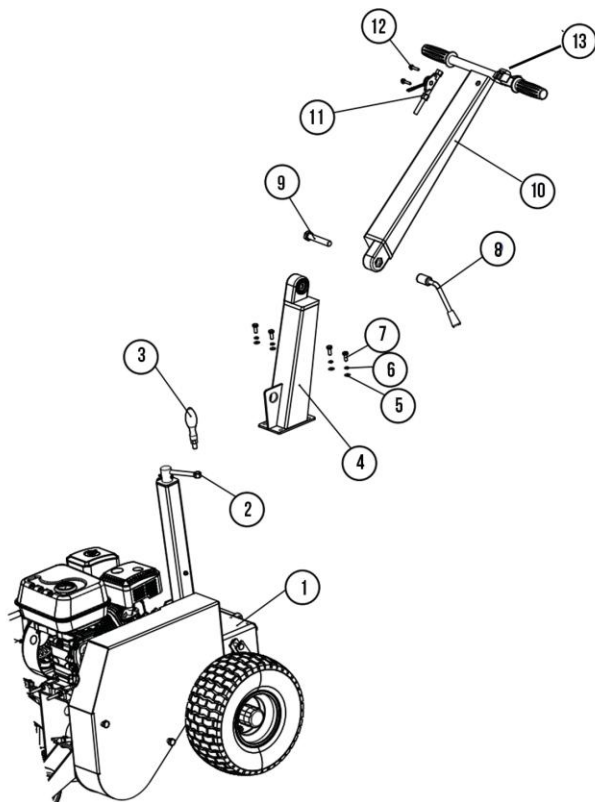
MONTAŻ

Ze względów transportowych maszyna dostarczana jest w oddzielnych częściach. Prosimy o przestrzeganie wymienionej kolejności montażu Koparki Łańcuchowej

Zalecamy montaż z pomocą drugiej osoby.

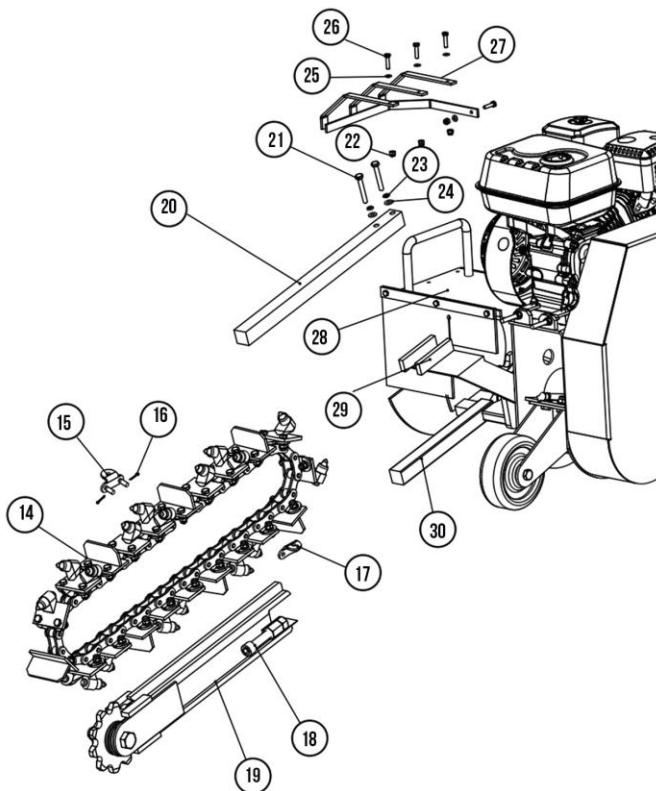
Zawsze sprawdzaj prawidłowe ustawienie maszyny podczas montażu/demontażu osprzętu.
Zawsze zabezpieczaj maszynę przed upadkiem np. podkładając kliny pod koła.

MONTAŻ KIEROWNICY



1. Przymocuj uchwyt regulacji wysokości (3) do mocowania (2).
2. Zamontuj dolny uchwyt kierownicy (4) do korpusu maszyny (1), za pomocą podkładki płaskiej, śrub i nakrętek (5)(6)(7).
3. Zamontuj górny uchwyt kierownicy (10) do dolnego uchwyty (4) za pomocą łącznia kierownicy (8) oraz śruby łącznika (9)
4. Zamontuj dźwignię gazu (11) do górnego uchwyty kierownicy (10) za pomocą śruby (12).

MONTAŻ ŁAŃCUCHA



5. Podłącz prowadnicę łańcucha (19) do płytki osi łańcucha (30).
6. Zablokuj łańcuch (14) za pomocą blokady łańcucha (17) oraz łącznika (14) i zawlecarki rozporowej (16).
7. Napnij łańcuch dokręcając śrubę napinacza łańcucha (18)
8. Połącz osłonę (20) z płytką przyłączeniową prowadnicy (29) za pomocą podkładki płaskiej, sprężystej i śruby (24)(23)(21)
9. Zamontuj osłonę (27) za pomocą śruby (26), podkładki płaskiej (25) i nakrętki (22).

PRZED URUCHOMIENIEM

Przed uruchomieniem - Wlej olej do silnika! SAE30 lub 10W30!!!!

Przed każdym użyciem należy nasmarować całą przekładnię zębatą smarem ŁT-43 lub podobnym.

Użytkowanie silnika oraz koparki łańcuchowej jest dozwolone wyłącznie po zapoznaniu się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, przeznaczeniem, oraz wskazówkami konstrukcyjnymi. Upewnij się, że znasz konstrukcję, funkcje maszyny oraz zagrożenia związane z maszyną i pracą koparki łańcuchowej

Wysokie ryzyko obrażeń przez latające przedmioty podczas pracy maszyny (m.in.: kamienie, gruz, korzenie, pnącza traw itp.)

Wysokie ryzyko obrażeń przez obracające się części maszyny oraz silnik spalinowy – **ZACHOWAJ BEZPIECZNĄ ODLEGŁOŚĆ!**

Miejsce pracy musi być chronione. Uważaj, aby osoby niepowołane, takie jak dzieci, a nawet zwierzęta domowe, nie zbliżały się do strefy zagrożenia. **Zachowaj bezpieczną odległość.**

Przed przystąpieniem do pracy **dokładnie sprawdź teren. Usuń wszystkie ciała obce**, takie jak: kamienie, druty, części metalowe lub szklane oraz zabawki oraz inne, które mogłyby zostać zmiecione przez noże maszyny.

Zapoznaj się z mapami geodezyjnymi pokazującymi przebieg przewodów elektrycznych, gazowych, rurociągów wodnych, kanalizacyjnych, instalacji teletechnicznych, nawodnieniowych itp., znajdujących się pod ziemią.

W przypadku kolizji, lub znajdowania się instalacji na linii kopania, należy wezwać odpowiednią instytucję zarządzającą instalacją w celu ustalenia rozwiązania problemu kolizji.

Przyczynia się to do bezpieczeństwa Twojego i osób trzecich. Nawet podczas pracy ciała obce i elementy muszą być usuwane na czas, zanim zbliżą się do nich noże wertykulatora.

Prędkość zawsze powinna odpowiadać środowisku i warunkom pogodowym. Prowadź wertykulator tylko w tempie pieszego.

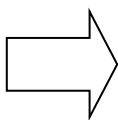
Bądź pewny, że nigdy nie dostaniesz się między maszynę a barierę, ścianę, aby uniknąć siniaków i przygniecenia przez maszynę.

Zadbaj o odpowiednią jazdę na zboczach, w garażach i na wzniesieniach, używając maszyny tylko na płaskiej powierzchni.

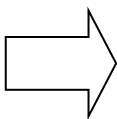
Przestrzegaj maksymalnego nachylenia 5°/8,75%. Nieprzestrzeganie może prowadzić do wysokiego ryzyka przewrócenia się i obrażeń.

Nigdy nie używaj maszyny na mokrej, śliskiej, oblodzonej lub luźnej powierzchni. W każdym przypadku należy przestrzegać zamierzonego zastosowania maszyny.

Zwróć uwagę na swój ubiór ochronny.

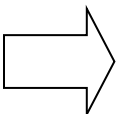


UWAGA! Ze względów transportowych, maszyna dostarczana jest bez oleju silnikowego. Przed uruchomieniem wlej OLEJ do silnika!



używaj

Należy pamiętać, że żywotność maszyny i niezawodność działania zależą od okresu docierania silnika. Czas rozgrzewania zimnego silnika zawsze powinien wynosić kilka minut. Nigdy nie od razu pełnej mocy silnika, dostosuj obroty na minutę. Nie zapomnij regularnie sprawdzać i konserwować części filtra i silnika. Zawsze używaj świeżego paliwa.



W ciągu pierwszych 20 godzin pracy nie używaj silnika przy jego maksymalnej wydajności. Przez pierwsze 20 godzin pracy silnik należy docierać na niskich obrotach z minimalnym obciążeniem.

WLEJ OLEJ PRZED UŻYCIEM

Uzupełnij olej W SILNIKU przed pierwszym użyciem.

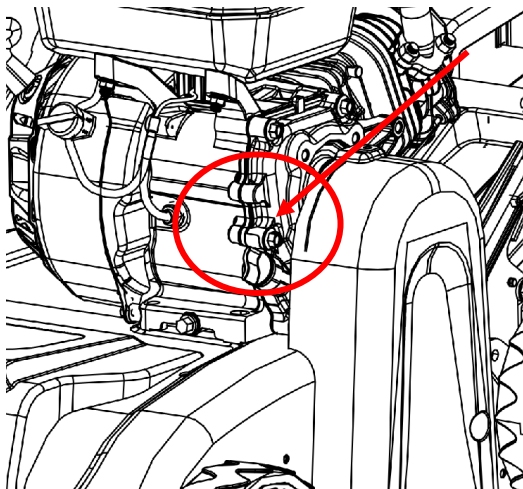
Nieprawidłowe uzupełnienie może spowodować nieodwracalne uszkodzenia. W takim przypadku zarówno sprzedawca, jak i producent nie udzieli naprawy gwarancyjnej!

UZUPEŁNIENIE OLEJU W SILNIKU KOPARKI ŁAŃCUCHOWEJ

1. Ustaw MASZYNĘ tak, aby silnik był wypoziomowany. Należy stosować olej 10W30 (do silnika) (opcjonalnie SAE30 lub 10W40), pojemność miski olejowej to około 1,1L.

2. **KONIECZNIE** uzupełnij olej przed pierwszym użyciem. Zawsze sprawdzaj poziom oleju silnikowego, **NIGDY** nie przepelniaj silnika olejem.

3. Odkręć nakrętkę dyszy wlotu oleju. -> Wytrzymaj wskaźnik poziomu oleju czystą szmatką. -> Wlej ok. 1,1L oleju silnikowego -> włóż ponownie wskaźnik poziomu oleju -> oraz wyciągnij wskaźnik aby sprawdzić poziom oleju. Prawidłowy stan oleju to olej do poziomu H/MAX lub 3/4 poziomu miarki.



Włóż ponownie wskaźnik poziomu oleju i dokręć korek wlewu oleju.

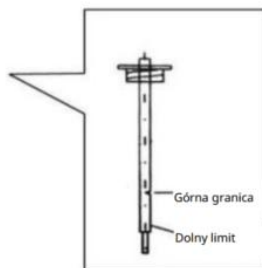
JAK PRAWIDŁOWO SPRAWDZIĆ POZIOM OLEJU?

- Odkręcić nakrętkę wlewu oleju.
- Wyciągnij wskaźnik poziomu oleju.
- Wytrzymaj wskaźnik poziomu oleju czystą szmatką!
- **Przeczyścić miernik za pomocą czystej flaneli.**
- Ponownie włóż wskaźnik, ale nie dokręcaj go.
- Po krótkiej chwili ponownie wyjmij wskaźnik.
- Sprawdź poziom oleju za pomocą znaków.
- W razie potrzeby uzupełnij **olej do poziomu „H”**. / MAX lub 3/4 poziomu miarki.
- Ponownie włóż wskaźnik i dokręć nakrętkę wlewu oleju!

Olej powinien być sprawdzany zawsze, gdy silnik jest zimny!



Wskaźnik poziomu oleju silnikowego



Górna i dolna skala wskaźnika poziomu
oleju

**Pamiętaj! NOWĄ maszynę należy docierać przez 20h roboczych.
Nie wolno pracować pod dużym obciążeniem bezpośrednio po rozruchu
zimnego silnika, ani w przypadku nowych maszyn.
Docieranie należy przeprowadzić na wolnych obrotach bez obciążenia.**

TANKOWANIE MASZyny

Zawsze wyłączaj silnik i pozwól mu ostygnąć przed tankowaniem, w przeciwnym razie grozi to pożarem i wybuchem!

⚠ UWAGA!

Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych okolicznościach może eksplodować. Może to spowodować oparzenia i niebezpieczne obrażenia.

ZAWSZE przestrzegaj następujących zasad:

- Tankuj w dobrze wentylowanym miejscu, nigdy w zamkniętych pomieszczeniach.
- Trzymaj benzynę lub opary benzyny z dala od płomieni, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu takich jak iskry, włączniki światła itp.
- Silnik potrzebuje **co najmniej 10 minut na ostygnięcie** przed tankowaniem.
- Nigdy nie przepełniaj zbiornika. Dolna krawędź wlewu paliwa oznacza poziom maksymalny i należy go przestrzegać. W przypadku przepełnienia benzyna może się wylać i spowodować zagrożenie pożarowe w kontakcie z gorącym silnikiem.
- **ZAWSZE** używaj lejków i **NATYCHMIAST** wycieraj rozlane paliwo.

Przed uruchomieniem należy odczekać, aż paliwo i jego opary całkowicie odparują. Podczas tankowania paliwa – **ZAWSZE** posiadaj w pobliżu Gaśnicę proszkową typu ABC.

UZUPEŁNIANIE PALIWA

1. Obszar korka zbiornika paliwa powinien być zawsze czysty i wolny od brudu, kurzu i innych zanieczyszczeń.
2. Odkręć korek zbiornika i wlej benzynę ROZ 91 lub lepszą np. 95 i 98.
3. Zawsze wlewaj do **dolnej krawędzi wlewu paliwa**, nigdy nie przepełniaj tego poziomu.
4. Ponownie dokręć korek zbiornika.
5. Natychmiast zetrzyj rozlaną benzynę za pomocą gładkiej flaneli, a na posadzce użyj sorbentu lub piasku do usunięcia zanieczyszczenia.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM SPRAWDŹ!

Kolejne czynności kontrolne są konieczne, niezbędne i obowiązkowe.

Dlatego maszyna musi mieć bezpieczną i stabilną podstawę na płaskim podłożu.

W tym przypadku niezawodność działania jest gwarantowana.

- a. Czy odległość między ostrzami jest prawidłowa? A łańcuch jest odpowiednio napięty ?
- b. Czy maszyna jest kompletna, czy brakuje części lub czy należy je wymienić?
- c. Sprawdź poprawność montażu wszystkich osłon, osłon zabezpieczających, przewodów elektrycznych, linek i połączeń.
- d. Sprawdź wszystkie przewody elektryczne i linki pod kątem uszkodzeń lub korozji. W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą w celu naprawy.
- e. Upewnij się, że wszystkie części mechaniczne działają prawidłowo i nie są uszkodzone.
- f. Sprawdź silnik w następujący sposób:
 - poziom oleju silnikowego
 - poziom paliwa, powinien być napełniony co najmniej do połowy
 - stan filtra powietrza, w razie potrzeby wymień filtr
 - przewody paliwowe i złącza pod kątem uszkodzeń mechanicznych, wycieków itp.
 - zbiornik paliwa, korek zbiornika paliwa i króćca wlewu paliwa oraz wszystkich połączeń pod kątem solidności i ewentualnych uszkodzeń
 - Czy osprzęt (dodatkowe ostrza i osłony zabezpieczające) jest zainstalowany w prawidłowy sposób?

Po odpowiedzi na wszystkie pytania twierdząco oraz sprawdzeniu maszyny, można przygotować się do uruchomienia.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Maszynę należy kontrolować, chwytając uchwyt obiema rękami i stosując unieruchamianie w celu kontrolowania ruchu do przodu.

Steruj maszyną, przesuwając uchwyt na boki w prawo lub w lewo.

Koparka łańcuchowa to mała, napędzana przez operatora koparka łańcuchowa, przeznaczona do układania linii wymagających wąskiego, płytkiego wykopu. Posiada ona wystarczającą moc, aby wykopać nawet najtrudniejsze gleby, jednak ze względu na niewielkie rozmiary, niską moc silnika i pojemność wykopu, jej możliwości są ograniczone.

Łańcuch kopiący ma tendencję do ciągnięcia koparki w kierunku przeciwnym do kierunku kopania. Z tego powodu należy upewnić się, że zęby kopiące nie stykają się z podłożem ani innymi przedmiotami podczas uruchamiania silnika oraz że blokada kół jest załączona przed opuszczeniem lemiesza kopiącego w ziemię. Należy mocno trzymać maszynę i być gotowym do jej kontrolowania, gdy lemiesz kopiący zetknie się z podłożem.

Koparka ma tendencję do „podskakiwania” lub „bujania” w pewnych warunkach. Może to być spowodowane pewnymi warunkami glebowymi lub zakopanymi obiektami, których koparka nie może przeciąć ani unieść na powierzchnię. Należy zatrzymać koparkę i usunąć obiekt lub ponownie rozpocząć wykop poza obiektem.

ZAWSZE zachowuj dobrą postawę, aby nie poślizgnąć się i nie stracić kontroli podczas uruchamiania lub obsługi maszyny.

Upewnij się, że cały brud, błoto itp. zostały dokładnie usunięte z urządzenia przed uruchomieniem. Dołóż szczególnych starań podczas czyszczenia:

- ostrzy
- okolic przekładni i noży tnących
- wyczyść filtr powietrza
- oczyść okolice gaźnika oraz tłumika
- osłon zabezpieczających
- jeśli jest to wymagane użyj odkurzacza .

Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki czy są dokręcone, oraz czy nie są pęknięte. Poluzowane śruby i nakrętki mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

UWAGA !

- Unikaj gwałtownych ruchów lub zmian kierunku maszyny
- Zawsze używaj obu rąk do kierowania maszyną.
- Nieupoważnione osoby muszą być trzymane z daleka.
- Zawsze bierz pod uwagę otoczenie, zwłaszcza podczas rekultywacji gleby.

Upewnij się, że regulator głębokości jest ustawiony w pozycji „0” (najwyżej) i przesun oba wyłączniki krańcowe do pozycji „ON”. Podczas uruchamiania silnika zawsze stój z tyłu koparki, z dala od bocznego świdra podającego i łańcucha kopiącego. Zawsze uruchamiaj koparkę na miejscu pracy i pozwól jej się rozgrzać. Podczas pracy maszyny sprawdź, czy wszystkie elementy sterujące działają prawidłowo przed użyciem.

URUCHOMIENIE SILNIKA

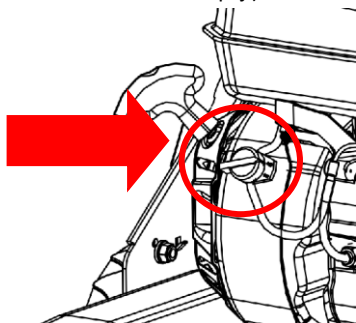
0. Odkręć kranik paliwa – ustaw w pozycję „ON”

1. Ustaw dźwignię regulacji prędkości obrotowej silnika w pozycji „ssania” przy zimnym silniku.

Przy ciepłym silniku tylko do „PRACA”.

2. Przed uruchomieniem silnika konieczne jest kilkukrotne wciśnięcie przycisku **ręcznej pompki paliwa**. (jeśli jest wyposażona)

3. Naciśnij przełącznik w położenie ON (na kierownicy lub na silniku – zależnie od opcji)



4. Naciśnij dźwignię (STOP) na kierownicy. (opcja)

5. Ustaw dźwignię gazu w położeniu ŚREDNIM / w połowie. (opcja)

6. Ostrożnie pociągnij linkę rozrusznika do momentu wycucia oporu, a następnie pociągnij szybko i mocno.

Nigdy nie zostawiaj linki rozrusznika, ale pozwól jej ostrożnie wrócić do pozycji początkowej. Czynność powtarzaj do momentu uruchomienia silnika.

7. Po rozgrzaniu silnika, ustaw dźwignię regulacji obrotów silnika na „**MIN. PRĘDKOŚĆ**” oraz **Dźwignię ssania na „PRACA”**. Gdy silnik jest ciepły, po odpaleniu powinien popracować 2 do 3 minut na wolnych obrotach – dźwignia w pozycji MIN. PRĘDKOŚĆ – zanim zacznie pracować w rekultywacji gleby.



UWAGA!!!!

Aby ruszyć maszyną ustaw dźwignię gazu w pozycję MAX (Zając), aby maszyna ruszyła. Sprzęgło odśrodkowe wyłącza się i maszyna rusza natychmiast. Można poruszać się TYLKO do przodu.

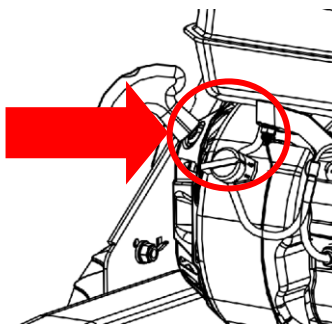
Aby uniknąć wypadków, gdy sprzęgło nie zostanie całkowicie rozłączone po uruchomieniu silnika, lewa ani prawa stopa nie może znajdować się na ostrzu, ani przed nim, ani pod nim (zarówno podczas uruchamiania).

ZATRZYMANIE SILNIKA

Koparka łańcuchowa zatrzymuje się po zwolnieniu dźwigni STOP na kierownicy.

Aby zatrzymać silnik, ustaw wyłącznik do pozycji „OFF” – „WYŁĄCZ”.

UWAGA! Podczas przechowywania, zdejmij złącze świecy zapłonowej (tzw. Fajkę), aby uniknąć nieautoryzowanego uruchomienia.



Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi transportu i przechowywania.

UWAGA!!! Silnik bardzo się nagrzewa! Niebezpieczeństwo obrażeń i oparzeń!

PRACA - WSTĘP

Upewnij się, że łańcuch koparki nie obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.

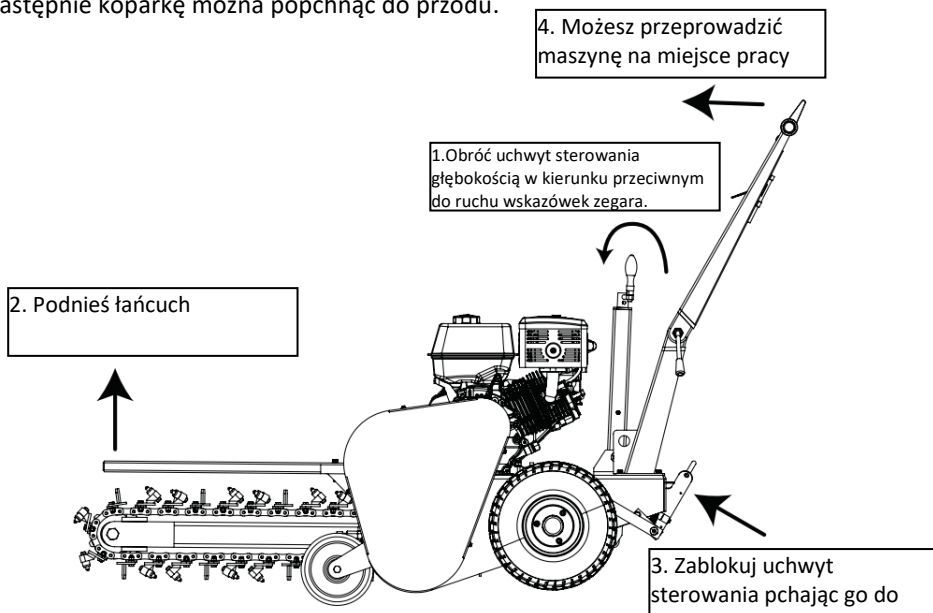
Przed rozpoczęciem przemieszczania koparki na miejsce pracy upewnij się, że silnik jest wyłączony lub pracuje na biegu jałowym.

UWAGA: Wszystkie parametry są głębokości kopania są przybliżone. Rzeczywista głębokość może się różnić w zależności od warunków glebowych i zużycia lemiesza koparki.

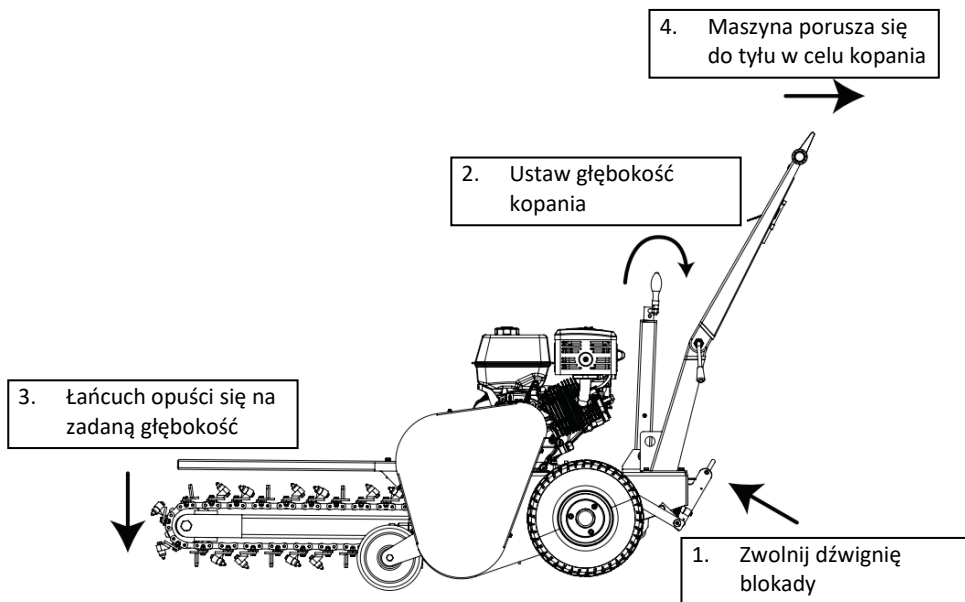
Ponadto warunki glebowe i doświadczenie operatora będą decydować o faktycznym działaniu i szybkości wykonywania wykopów.

PRACA

Obróć uchwyt sterowania głębokością w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnieś łańcuch, zablokuj uchwyt sterowania pchając go do przodu, a następnie koparkę można popchnąć do przodu.



Przesuń koparkę do przodu w kierunku miejsca pracy, poluzuj dźwignię blokady, a koparka będzie mogła poruszać się tylko do tyłu. Obróć dźwignię regulacji głębokości zgodnie z ruchem wskazówek zegara i opuść łańcuchy na żądaną głębokość.

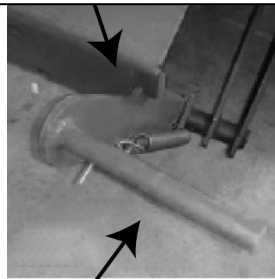


Uwagi:

Blokada: Kiedy umieścimy dźwignię sterowania zapobiegającego ruchowi do przodu w szczelinie, sterowanie zapobiegające ruchowi do przodu się uniesie, nie dotknie koła zębatego, możemy pchać do przodu.

- Luźny: Kiedy pociągniemy za uchwyt blokady, automatycznie poluzuje się kontroler ruchu do przodu na kole zębatym, koparka nie będzie mogła poruszać się do przodu, a jedynie do tyłu. Maszyna kopie poruszając się do tyłu!

Zablokuj umieszczając blokadę w szczelinie



Odciągnij, wyjmij ze szczeliny, rozluźnij!

PRZERWY I KONIEC PRACY

Pozostaw silnik włączony przez 1-2 minuty na biegu jałowym po ostatnim przejeździe podczas kopania, aby zapewnić czas chłodzenia silnika.

Wyłącz silnik za pomocą Wyłącznika STOP na kierownicy, oraz ustaw wyłącznik w pozycji OFF na silniku i odłącz wtyczkę świecy zapłonowej, aby uniknąć nieautoryzowanego uruchomienia.

Wjedź maszyną na twardy grunt. Wyczyść maszynę.

Maszynę i osprzęt należy zabezpieczyć przed upadkiem, przewróceniem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS KORZYSTANIA Z MASZYNY

1. Podczas pracy należy zwracać uwagę na stan techniczny maszyny oraz dźwięk. Niezidentyfikowane odgłosy wykraczające ponad normalne funkcjonowanie mogą być objawem uszkodzenia maszyny. Należy sprawdzić połączenie każdej części i nie dopuścić do luzów.
Zatrzymaj się i sprawdź koparkę łańcuchową podczas wystąpienia nietypowych odgłosów, hałasu.
2. Nie wolno pracować pod dużym obciążeniem bezpośrednio po rozruchu zimnego silnika, szczególnie w przypadku nowych maszyn lub po remoncie silnika. Należy wykonać procedurę docierania opisaną w wcześniejszej części instrukcji obsługi (przez 20h).
3. Pamiętaj o sprawdzeniu oleju w silniku. W przypadku jego nie odpowiedniego poziomu, koniecznie natychmiast uzupełnij.
4. Zabrania się schładzania silnika poprzez polewanie wodą.
5. Zapobiegaj przewróceniu się maszyny podczas pracy.
6. Po pracy należy usunąć z maszyny ziemię, chwasty olej i brud przyklepiony do maszyny.
7. Każdorazowo po pracy wyczyść filtr powietrza.

ODBLOKOWANIE ŁAŃCUCHA

Jeżeli łańcuch zatrzyma się podczas kopania, należy:

1. Zatrzymać silnik.
2. Zdjąć przewód zapłonowy z świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
3. Wyjąć prowadnicę z kopanego rowu .
4. Usunąć błoto lub inne przedmioty, które zablokowały łańcuch,
5. Następnie ponownie uruchomić silnik i rozpocząć kopanie.

KONSERWACJA

Odłącz świecę zapłonową przed konserwacją.

Właściwa konserwacja maszyny i jej silnika zapewnia bezpieczną, ekonomiczną i płynną pracę. Każda osoba, której można zaufać w zakresie konserwacji, musi wiedzieć o zagrożeniach i niebezpieczeństwach związanych z użytkowaniem tej maszyny. Muszą być dobrze zorientowani w technikach, a także w obsłudze maszyny

UWAGA !!!!

Wszelkie prace konserwacyjne, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis!

UWAGA!!!!!! Wyłącz maszynę przed konserwacją, naprawą lub czyszczeniem. Pozwól silnikowi ostygnąć. Niebezpieczeństwo poparzenia!

Nigdy nie konserwuj, nie czyść ani nie naprawiaj w pobliżu otwartego ognia.

Zalecamy, aby pod koniec sezonu dokonać przeglądu maszyny przez autoryzowany serwis, aby uniknąć uszkodzeń lub oddać ją do naprawy na czas.

KONSERWACJA

Koparka łańcuchowa jest skonstruowana tak, aby wymagała jedynie minimum czynności konserwacyjnych. Każde nieprzestrzeganie prac konserwacyjnych ma wpływ na bezpieczeństwo pracy i trwałość Twojej maszyny, oraz może skutkować utratą gwarancji. **Konserwacja to czynność obowiązkowa aby utrzymać okres gwarancyjny!**

Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź wszystkie części, łącznie z zainstalowanymi dodatkami. Niezbędne jest wizualne sprawdzenie maszyny przed każdym uruchomieniem.

UWAGA!

Brak lub nieodpowiednia konserwacja i kontrola mogą prowadzić do zagrożeń podczas użytkowania. Nigdy nie ignoruj pojawiających się problemów lub odgłosów podczas pracy koparki łańcuchowej!

- Po kilku godzinach należy sprawdzić wszystkie śruby i w razie potrzeby dokręcić. Ze względu na ciągłe wibracje podczas użytkowania mogą się poluzować.
- Zawsze przełączaj dźwignię sprzęgła w położenie „OFF” – **WYŁĄCZONY**, zanim oddasz maszynę do konserwacji, czyszczenia lub naprawy.
- Zawsze odłączaj złącze (fajkę) świecy zapłonowej przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.
- Ponieważ naklejki ostrzegają przed niebezpieczeństwem, muszą być dobrze czytelne i łatwe do zauważenia. Gdy ulegną uszkodzeniu właściciel maszyny ma obowiązek zamontować nowe, czytelne!
- Nigdy nie uruchamiaj maszyny bez filtra powietrza.

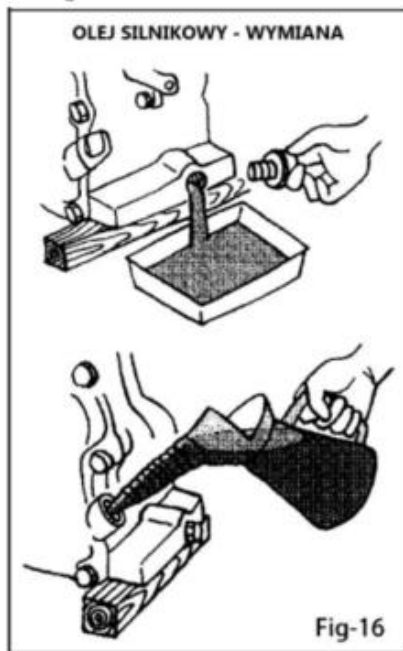
WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Olej należy wymienić po pierwszym dużym użyciu (10h pracy). Po nim zaleca się wymianę oleju raz w roku lub co 70h pracy maszyny.

- **Spuść stary olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły. Ciepły olej spływa szybko i całkowicie.**

(UWAGA! Niektóre wersje silników nie posiadają korka spustowego, w tym celu do wymiany oleju należy użyć pompki podciśnieniowej – brak w zestawie – za pomocą której olej należy odessać).

- Silnik nie może być gorący, tylko ciepły. Niebezpieczeństwo poparzenia!



UWAGA!!!

Ustaw wyłącznik główny w pozycji „OFF” - WYŁĄCZONY.

1. Odkręć śrubę miski olejowej i wyjmij ją. Wyjmij wskaźnik poziomu oleju. (W niektórych silnikach należy olej odessać za pomocą pompki podciśnieniowej, ponieważ nie posiadają śruby spustowej w misce olejowej).
2. Umieść odpowiedni pojemnik na stary olej pod maszyną. Powinien być w stanie złapać co najmniej 2500 ml.
3. Uwaga Stary olej należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
4. Całkowicie spuść olej przy pomocy drugiej osoby, która przechyla glebogryzarkę.
5. Wlać zalecany olej (SAE 10 W-30) do górnej krawędzi na miarce oznaczonej jako **H / MAX lub 3/4 poziomu miarki**. (ok. 1,1 l).
6. Sprawdź poziom oleju za pomocą wskaźnika poziomu oleju. Upewnij się, że poziom mieści się w zakresie znamionowym.

FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza należy regularnie czyścić. Jeśli nie zostanie oczyszczony, wpłynie to na moc, emisję i trwałość silnika.

1. Ostrożnie zdejmij osłonę.
2. Wyjmij i sprawdź wkład filtra powietrza. Wyczyść go gładką szczotką. W przypadku większych zabrudzeń można przemyć mydłem. Uważaj, aby do wlotu powietrza silnika nie dostały się żadne zanieczyszczenia.
3. Wyciśnij wodę z filtra piankowego, aż wyschnie. Następnie dodaj kilka kropli oleju silnikowego na filtr piankowy.
4. Włóż ponownie wkład filtra powietrza.
5. Zamknij obudowę filtra powietrza, jak pokazano na rysunku.
6. W przypadku uszkodzenia wkładu filtra powietrza należy go wymienić!

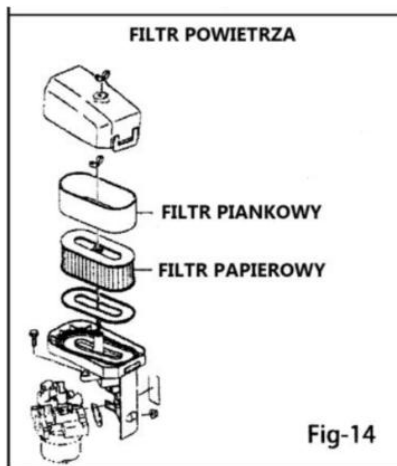


Fig-14

FILTR Z PIANKI URETANOWEJ

Wymij element i umyj go w nafcie lub oleju napędowym. Następnie nasącz go olejem silnikowym (SAE30 lub SAE10W30) lub mieszanką (1/3 nafty + 1/3 oleju napędowego + 1/3 oleju SAE30)

Ściśnij element, aby usunąć pył i brud i zainstaluj go w filtrze powietrza ponownie po wyczyszczeniu.

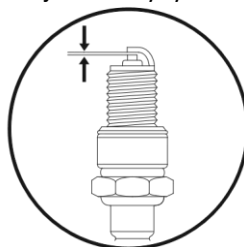
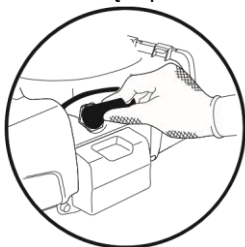
FILTR PAPIEROWY lub PODWÓJNY FILTR PIANKOWY

1. Wyczyść piankę w taki sam sposób jak opisano powyżej.
2. W przypadku filtra papierowego, przedmuchać go sprężonym powietrzem, aby oczyścić go z kurzu, brudu i pyłu. Nie myj go wodą! Wyczyść go suchą szmatką i ponownie przedmuchać sprężonym powietrzem. Następnie Zamontuj.

ŚWIECA

Montować lub demontować świecę zapłonową **WYŁĄCZNIE** przy zimnym silniku.

1. Odłączyć świecę zapłonową.
2. Poluzuj świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
3. Sprawdź powłokę świecy.
4. Oczyszczyć miejsce powstawania iskry na świecy zapłonowej stalową szczotką drucianą.
5. Zmierzyć odstęp między elektrodami za pomocą odpowiedniego szczelinomierza. Odstęp powinien wynosić 0,6-0,7 mm.
6. Zamontować świecę zapłonową. Uszkodzoną świecę zapłonową należy natychmiast wymienić.
7. Podłączyć ponownie złącze świecy (fajkę) zapłonowej do maszyny.



UWAGA! Dokręcenie świecy zapłonowej zbyt mocno, może spowodować uszkodzenie silnika. Wartości standardowe: używana świeca zapłonowa 1/8 do ¼ obrotu / nowa świeca zapłonowa ½ obrotu

WYREGULUJ LINKĘ SPRZĘGŁA (BOWDENA)

Linka Bowdena (sprzęgła) musi mieć w każdym przypadku luz. Dźwignie sprzęgła muszą być wyraźnie zatrzymane przez sprężyny na końcu linki. Regulacja cięgna sprzęgła (Bowdena) odbywa się poprzez przekręcenie śrub regulacyjnych na końcu rękojeści. Nigdy nie smarować połączeń plastikowych uchwytów. Bezpieczne zatrzymanie nie jest już wtedy gwarantowane.

PAS NAPĘDOWY

Zawsze pozwól silnikowi zatrzymać się i ostygnąć przed przystąpieniem do pracy z paskiem napędowym.

Maszyna musi być postawiona wysoko, na podeście mechanika.

Upewnij się, że nieautoryzowane uruchomienie silnika jest niemożliwe. Zapewnij to poprzez odłączenie świecy zapłonowej.

Zawsze dbaj o prawidłową i zamierzoną instalację wszystkich urządzeń zabezpieczających i osłon przed włożeniem paska napędowego.

Nigdy nie pozwól, aby pas napędowy poruszał się bez żadnych osłon.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ.

CZYSZCZENIE

Koparkę łańcuchową należy czyścić w regularnych odstępach czasu.

Kapilary oraz gruboziarnisty brud, pył, liście np. należy usunąć z frezów, noży, ostrzy i maszyny za pomocą gładkiej szczotki lub odkurzacza. Do mycia należy używać delikatnych oczyszczaczy samochodowych i łagodnego strumienia wody.

Nigdy nie używaj myjki wysokociśnieniowej. Powoduje uszkodzenia bezobsługowych łożysk kulkowych, przegubów i uszczelek oraz elementów wewnętrznych.

Po oczyszczeniu cięgno sprzęgła (Bowdena) należy sprawdzić i nasmarować. Punkty obrotowe przy przekładni, przekładnię oraz łożyska również należy nasmarować. Uruchom na krótko silnik, aby osuszyć maszynę.

TABELE PRZEGLĄDÓW I KONSERWACJI

1. Aby upewnić się, że maszyna jest zawsze w dobrym stanie przed użyciem, przeprowadź przegląd konserwacyjny zgodnie z tabelami 1-3.

Tabela 1. Inspekcja maszyny.		
Przedmiot	Godziny pracy	Uwagi
Śruby i nakrętki (luzy)	Co 8 godzin (każdego dnia)	
Uszkodzone części	Co 8 godzin (każdego dnia)	
Funkcje systemu sterowania (wyłącznik, linka gazu, ssanie)	Co 8 godzin (każdego dnia)	
Oczyszczyć zebra chłodzące silnik	Przed każdym użyciem	
Opony	Co 8 godzin (każdego dnia)	Smarować co 50h pracy / co miesiąc
Pasek klinowy oraz sprzęgło odśrodkowe (sprawdzenie)	Co 200 godzin	
Przekładnia ślimakowa, zębata, łożyska	Co 8 godzin	Smarować

UWAGA!

Te odstępy między przeglądami dotyczą pracy w normalnych warunkach. Dostosuj odstępy między przeglądami na podstawie liczby godzin użytkowania maszyny i określonych warunków pracy.

UWAGA! Przewody paliwowe i połączenia paliwowe należy wymieniać co 2 lata!

Tabela 2. Inspekcja silnika	
Przedmiot	Godziny pracy
Wyciek oleju lub paliwa	Co 8 godzin (każdego dnia)
Szczelność przewodów paliwowych	Co 8 godzin (każdego dnia)
Kontrola oleju silnikowego	Co 8 godzin (każdego dnia)
Uzupełnienie oleju silnikowego	W przypadku stanu poniżej maksimum na miarce oleju. (Uzupełnić do poziomu MAX na miarce oleju)
Wymiana oleju silnikowego	Po pierwszych 10 godzinach pracy, następnie po 50 godzinach pracy, następnie po 70 godzin. (Lub raz w roku)
Czyszczenie filtra powietrza	Co 8 godzin (każdego dnia)
Wymiana filtra powietrza	Co 200 godzin lub raz w roku
Wymieniać zgodnie z tabelą, chyba, że osobna instrukcja obsługi silnika mówi inaczej. Wtedy należy zastosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi silnika.	

UWAGA! Codziennie sprawdź czy nie ma wycieków paliwa, oraz stan techniczny jest odpowiedni, aby bezpiecznie ją użytkować.

Nie pracuj bez osłon bezpieczeństwa!

Sprawdź czy śruby nie są poluzowane. Śruby powinny być dokręcone zgodnie z poniższą tabelą.

Tabela 3 MOMENT DOKRĘCANIA (w kg/cm) Średnica								
Materiał	6mm	8mm	10mm	12mm	14mm	16mm	18mm	20mm
4T	70	150	300	500	750	1,100	1,400	2,000
6- 8T	100	250	500	800	1,300	2,000	2,700	3,800
11T	150	400	800	1,200	2,000	2,900	4,200	5,600
*	100	300~ 350	650~ 700					
*(W przypadku, gdy odpowiednik jest wykonany z aluminium) (Gwinty używane w tej maszynie są prawoskrętne) Materiał i jakość materiału są zaznaczone na każdej śrubie i nakrętce.								

**Po każdej pracy wyczyść maszynę z resztek ziemi, kurzu, brudu, pyłu!
Wyczyść również spód oraz wałki (spulchniający i napowietrzający)**

Sprawdź olej silnikowy.

UWAGA!

**- REGULARNIE SMARUJ ŁOŻYSKA I PRZEKŁADNIĘ
ZĘBATĄ SMAREM!**

- Sprzęgło odśrodkowe smarowane smarem.

**Nie przestrzeganie zasad i terminów konserwacji może skutkować
utrata gwarancji!**

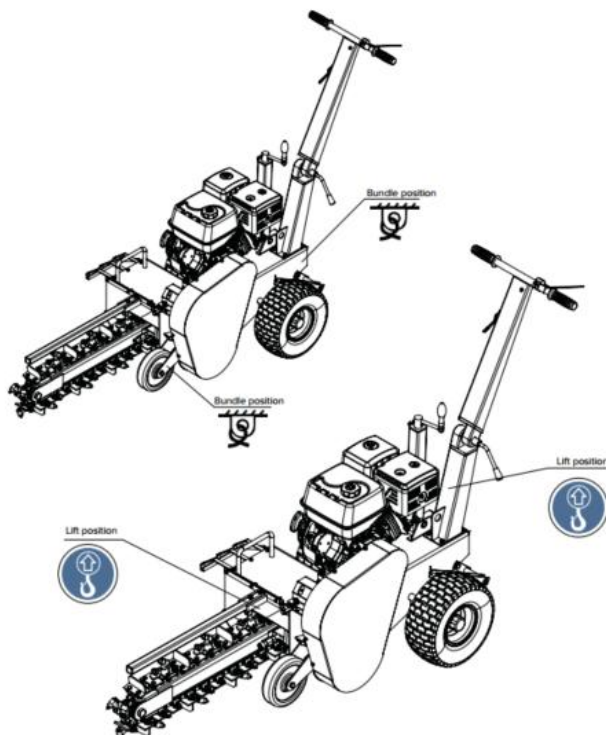
TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Przed transportem, przeniesieniem lub składowaniem:

- Wyłącz silnik i pozwól mu ostygnąć, aby uniknąć zagrożenia pożarem.
- Zdejmij nasadkę (fajkę) świecy zapłonowej
- Zamknij kranik paliwa
- Opróżnij zbiornik paliwa
- Upewnić się, że ludzie nie są narażeni na niebezpieczeństwo ześlizgnięcia się, przewrócenia się o maszynę, przewrócenia się maszyny
- albo przez spadające lub podnoszone części maszyny.

UWAGA !!!!!

Maszyny nie wolno podnosić samodzielnie. Tą maszynę można podnosić wyłącznie za pomocą dźwigów i maszyn podnośnikowych o nośności powyżej 200kg, mocując za punkty pokazane na zdjęciu.



Transportuj maszynę **WYŁĄCZNIE** w pozycji pionowej.

- Transportuj zawsze w pozycji pionowej, aby uniknąć rozlania oleju lub paliwa.
- Zamocuj koło podporowe w dolnym położeniu
- Jeśli maszyna ma być transportowana na większą odległość, zbiornik paliwa musi być **całkowicie opróżniony**.
- Do transportu i zabezpieczania ładunku w pojazdach i na pojazdach należy używać wyłącznie odpowiednich, zatwierdzonych środków pomocniczych, takich jak pasy transportowe i szekle.
- maszynę na pojeździe transportowym zabezpieczyć przed przetoczeniem, zsunięciem, przewróceniem oraz dodatkowo zabezpieczyć w odpowiednim miejscu pasami, pasami napinającymi lub linami.
- podczas transportu należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów ruchu drogowego.

UWAGA

Rampy załadownicze i urządzenia podnoszące muszą być stabilne i bezpieczne.

Upewnij się, że podnośniki i rampy są dopuszczone do ciężaru maszyny, patrz dane techniczne.

Dłuższe przechowywanie (ponad miesiąc)

- Należy wykonać dokładne oczyszczenie silnika i maszyny z kurzu, brudu i osadów.
- Wyczyść silnik ściereczką. Nie używaj myjek wysokociśnieniowych ani podobnych, ponieważ ciśnienie może spowodować uszkodzenie silnika, urządzenia zapłonowego itp.
- Nasmaruj wszystkie ruchome części olejem przyjaznym dla środowiska, nie używaj smaru, a następnie uruchom silnik na krótko na 1-2 minuty.
- Opróżnij zbiornik paliwa, uruchom silnik, aż paliwo się zużyje.
- Wyczyść filtr powietrza i wymień w razie potrzeby.
- Sprawdź działanie wszystkich ruchomych części, wymień je, jeśli są uszkodzone lub zużyte.
- Spryskać podwozie olejem antykorozyjnym.
- Zdejmij nasadkę świcy zapłonowej
- Zakryj maszynę i silnik
- Przechowywać z dala od dzieci i osób niepowołanych.
- Maszynę dodatkowo zabezpieczyć klinami przed stoczeniem się itp.
- Nie przechowuj maszyny na wolnym powietrzu

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

kłopoty	przyczyna	rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	Brak oleju / niski poziom oleju	Wlej olej do silnika / dolej olej do silnika
	Niewybrany dławik	Przekręć dźwignię silnika na ssanie
	Odlączona świeca zapłonowa	Podłącz świecę zapłonową
	Za stary/brak paliwa	Zmień/uzupełnij paliwo
	Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę zapłonową
	Luźny gaźnik	Dokręć śruby
	Zanieczyszczony filtr powietrza	Wyczyść/wymień filtr powietrza
Silnik nie pracuje równo	Źle ustawiony gaźnik	Wyreguluj gaźnik – wyślij do autoryzowanego sprzedawcy w celu naprawy
	Zanieczyszczenia w układzie paliwowym	Opróżnij zbiornik, wlej świeże paliwo
	Zanieczyszczony filtr powietrza	Wyczyść wymień filtr powietrza
	Ciała obce w paliwie	Wymień paliwo
Silnik nie ma mocy	Nieodpowiedni luz zaworowy	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
	Uszkodzone złącza i uszczelki	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
	Mniejsza kompresja	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
	Zanieczyszczony filtr powietrza	Wyczyść/wymień filtr powietrza
Silnik za bardzo się nagrzewa	Zanieczyszczony system dystrybucji powietrza / chłodzenia	Oczyść siatkę chłodzącą i żebra chłodzące
	Mniej oleju silnikowego	Uzupełnij olej
	Zanieczyszczony filtr powietrza	Wyczyść/wymień filtr powietrza
	Luźna linka gazu	Wyreguluj linkę gazu
	Zablokowane noże spalniające	Usunąć ciała obce, sprawdzić wzrokowo
	Źle ustawiony gaźnik	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem

Maszyna nie jedzie na wprost	Uszkodzona oś kół	Sprawdź koła
	Asynchroniczne wolne koło	Zsynchronizuj je krótkim, mocnym pociągnięciem za kierownicę
łańcuch nie zatrzymuje się	Źle ustawiona dźwignia sprzęgła	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
Nadmierne wibracje	Poluzowane śruby	Natychmiast wyłącz silnik, sprawdź i dokręć wszystkie śruby
	Luźne części lub ciała obce	Sprawdzić noże spalniające pod kątem ciał obcych lub uszkodzeń, wymienić uszkodzone części

Jeśli masz więcej pytań zapraszamy do kontaktu na infolinię tel.: +48 56 400 00 56

WYRZUCANIE JAKO ODPADY

Utylizacja maszyny

Ryzyko pożaru lub szkód środowiskowych! Unikaj szkód spowodowanych przez wyciekające materiały eksploatacyjne: opróżnij materiały eksploatacyjne przed utylizacją! Glebogryzarki nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Utylizować kultywator w odpowiedni sposób. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z lokalnymi usługami utylizacji odpadów. Przedmiotów oznaczonych symbolem widocznym obok, nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Taki stary sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie. Poprzez selektywną utylizację odsyłasz stary sprzęt do recyklingu lub do innych form ponownego wykorzystania. W ten sposób pomożesz w niektórych przypadkach uniknąć przedostania się szkodliwych materiałów do środowiska.



Wyrzucić opakowanie

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są zwykle dobierane w zależności od ich przyjazności dla środowiska i sposobu utylizacji i dlatego mogą być poddane recyklingowi. Przywrócenie opakowania do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza koszty utylizacji odpadów.

UWAGA

Części opakowań (np. folie, styropian) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Ryzyko uduszenia!
Części opakowań należy trzymać z dala od dzieci i jak najszybciej je zutylizować.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

- Miejsce pracy powinno być oświetlone. Ciemne miejsca mogą być przyczyną wypadków.
 - Urządzenie może być serwisowane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta. Podczas naprawy lub wymiany należy stosować tylko oryginalne części zamienne GoodMajster. Dzięki temu mamy gwarancję bezpiecznej pracy urządzenia.
 - Bezpieczna praca z urządzeniem możliwa jest jedynie po zapoznaniu się z całością informacji na temat obsługi i zachowania bezpieczeństwa oraz pod warunkiem ścisłego przestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Dodatkowo, należy przestrzegać ogólnych zasad BHP i bezpieczeństwa podczas pracy.
- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy poproś specjalistę o praktyczną demonstrację .

GWARANCJA

Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt jest używany wyłącznie w sposób wskazany w instrukcji obsługi. Każde nadużycie produktu lub sposób jego użycia niezgodny z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji.

Zwracany towar nie zostanie przyjęty, chyba, że zostanie zapakowany w oryginalnym opakowaniu i wraz z odpowiednim i wypełnionym formularzem zwrotnym. Nie ma to wpływu na prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje osób korzystających z urządzenia z drugiej ręki ani do

użytku komercyjnego, profesjonalnego, przemysłowego lub komunalnego.

Gwarancja producenta / importera udzielana jest na okres 24 miesięcy na podstawie zakupu przez osobę fizyczną zwaną konsumentem, oraz na okres 12 miesięcy dla firm i przedsiębiorstw lub na inny okres wskazany w warunkach gwarancji.

Podstawą do uznania gwarancji jest dołączenie dowodu zakupu.

WARUNKI GWARANCJI

Warunki gwarancji

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych, montażowych.
- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi: (*)
- Zakup konsumencki:
 - 2 lata lub 500 motogodzin (w zależności co nastąpi wcześniej)
- Zakup komercyjny:
 - 1 rok lub 500 motogodzin (w zależności co nastąpi wcześniej)
- Obowiązek bezpłatnego zmontowania, uruchomienia i instruktażu użytkownika maszyny spoczywa na sprzedawcy, i winien odbyć się w obecności nabywcy przy zakupie stacjonarnym.

Bezpłatne uruchomienie sprzętu nie obejmuje kosztu użytych materiałów eksploatacyjnych, które ponosi nabywca.

Fakt przeprowadzenia ww. czynności winien być potwierdzony i odnotowany przez sprzedawcę. Dokument potwierdzający wykonanie powyższych czynności użytkownik winien zachować przez cały okres gwarancyjny.

7. Tabela okresów gwarancyjnych dla jednostek silnikowych

Producent silnika	Silnik / model	Zastosowanie	
		Konsumenckie	Komercyjne
RATO	Seria R	2 lata	1 rok
	Pozostałe modele	2 lata	1 rok
HONDA	GCV / GCVx	2 lata	90 dni
	GX-23/35, GXV-50, GXH-50, GXV-57	2 lata	1 rok
	GXV-160/530/630/660/690	3 lata	3 lata
	Wszystkie modele	2 lata	1 rok
Kawasaki	Wszystkie modele	2 lata	1 rok
Loncin	Seria LC	2 lata	1 rok
	Pozostałe modele	1 rok	1 rok
Zongshen	Wszystkie modele	1 rok	1 rok

maszyn
n

(*) Z ograniczeniami dla jednostek silnikowych zgodnie z pkt. 7.

Firma GoodMajster (DOMBUD RP sp. z o.o.) dla sprzętu oznaczonego w niniejszej karcie gwarancyjnej udziela gwarancji, że urządzenie jest wolne od wad materiałowych, montażowych. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

8. Czynności konserwacyjne, obsługowe, eksploatacyjne takie jak: czyszczenie filtra powietrza, wymiana oleju, czyszczenie i wymiana świecy zapłonowej itp. Czynności opisane w instrukcji obsługi należą do obowiązków użytkownika i nie są obsługą gwarancyjną. Brak przeprowadzenia czynności konserwacyjnych może prowadzić do trwałego uszkodzenia maszyny oraz odmówienia wykonania nieodpłatnej naprawy gwarancyjnej. Czynności konserwacyjne są wykonywane w serwisie odpłatnie.

9. Zakup konsumentki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową. Wszelkie postanowienia dotyczące zakupu konsumentkiego zawarte w niniejszej karcie gwarancyjnej stosuje się również do osoby fizycznej zawierającej umowę bezpośrednio związaną z jej działalnością gospodarczą, gdy z treści tej umowy wynika, że nie posiada ona dla tej osoby charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej przez nią działalności gospodarczej, udośćnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.

10. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup, w autoryzowanym zakładzie serwisowym lub miejscu zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

11. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (Art. 23 ust. 1 pkt 3 Ustawy o Ochronie Danych Osobowych).

12. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punktach 1-12, przysługującą reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

13. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę lub wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o czas usunięcia wady przez gwaranta.

14. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

15. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

16. W przypadku naprawy odpłatnej reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu serwisu.

17. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

- a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją, przewidziane w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,
- b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu (niezgodnej z instrukcją obsługi),
- c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,
- d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych,

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

18. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

- a) elementy eksploatacyjne np.: filtry, linki rozruchowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, maty wibracyjne, paski klinowe.
- b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników,
- c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, paski, pompy hydrauliczne,
- d) inne elementy: klipy zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, ciągnia i linki sterujące,
- e) elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

19. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

20. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, **niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych** do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

21. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych

22. Nabywca ma obowiązek podczas trwania okresu gwarancyjnego oddać maszynę 1 raz na przegląd techniczny w autoryzowanym serwisie po upływie 6-8msc użytkowania (od daty zakupu). (Przegląd techniczny jest odpłatny). W przypadku nie wykonania autoryzowanego przeglądu technicznego w okresie 6-8msc użytkowania, użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji.

GWARANT: GoodMajster (DOMBUD RP sp. z o.o.)

**Ul. Szosa Rypińska 26
87-400 Golub-Dobrzyń,**

**tel.: 56 400 00 56 / tel.kom.: 513-060-220 /
email: sklep@goodmajster.pl**

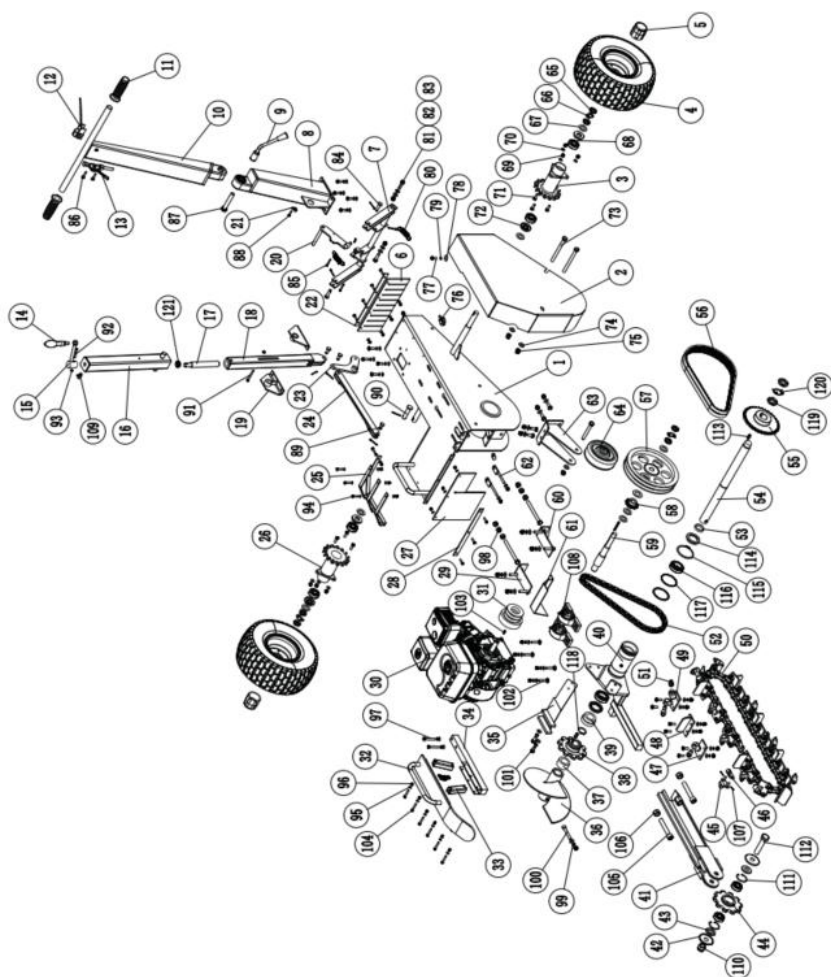
www.GoodMajster.com

PRAWA AUTORSKIE

Wszystkie materiały użyte w instrukcji obsługi są zastrzeżone przez GoodMajster Machinery (DOMBUD RP Golub-Dobrzyń).

Nie wolno wykorzystywać ich bez wiedzy GoodMajster Machinery. Znaki, loga, oraz schematy są zastrzeżone prawami autorskimi.

SCHEMAT CZĘŚCI



DOMBUD RP sp. z o.o.
ul. Szosa Rypińska 26
87-400 Golub-Dobrzyń
NIP: 503-008-38-26
Tel. 56 400 00 56



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

NR. 01/ CE/26

1. Model produktu: GMM-TR2000HT
2. Nazwa i adres producenta: DOMBUD RP
ul. Szosa Rypińska 26
87-400 Golub-Dobrzyń
3. **DEKLARUJE** z pełną odpowiedzialnością, że produkt:
4. Przedmiot deklaracji: **Koparka łańcuchowa GoodMajster Machinery (TCR1500)**
Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego oraz dyrektywami EC:
 - 2014/30/EU
 - 2006/42/EC

Gwarantowany poziom hałasu: 110,8 dB(A)

5. I niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi:
 - EN ISO 14982:2009
 - EN ISO 12100:2010

6. Informacje dodatkowe:
Produkt posiada oznaczenie CE

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 26

W wyniku w/w zgodności wyroby zostały wprowadzone do obrotu na rynku Unii Europejskiej.
Deklaracja zgodności traci swoją ważność, jeśli urządzenie, do którego odnosi się deklaracja, zostanie zmienione, przebudowane, lub będzie użytkowane nie zgodnie z instrukcją obsługi.

Golub-Dobrzyń 07.01.2026

.....
(miejsce i data wystawienia)


DOMBUD RP sp. z o.o.
ul. Szosa Rypińska 26, 87-400 Golub-Dobrzyń
REGON: 385185188 NIP: 5030083826
tel./fax: 56 683-65-43, 56 683-64-30

Piotr Dąbrowski

.....
(imię, nazwisko osoby upoważnionej)

PREZES

.....
(stanowisko)